

هۆنراوە



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

ئىكئب (كوردى ، عربى ، فارسى)

# زايەلەى زىندان

فەرھاد محمەد مستەفا



چاپت يەكەم

١٤٣٨ ك ٢٠١٧

# زایدلدى زېندان

هۆنراوى  
فەرھاد محمد مەد مستەفا

چاپى يەككەم

ز ۲۰۱۷

ك ۱۴۳۸

## ناسنامه‌ی کتیب

ناوی کتیب: زایه‌له‌ی زیندان

بابه‌ت: هونراوه

نووسینی: فرهاد محمد مصطفی

چاپ: چاپی یه‌که‌م ۲۰۱۷

شوینی چاپ: چاپخانه‌ی رۆژه‌لات - هه‌ولێر

له به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیبخانه گشتیه‌کان

ژماره‌ی سپاردنی ( ٤٦٤ ) ی سالی ( ٢٠١٧ ) ی پینراوه

## پیشکش به :

- پۇخى دايىك و باوكى خوشه ويستم كه ئىستا له ژىر  
ره حمه تى خوى به به زه يى له نيو گوردان .
- هه موو براو خوشكىكى باوه دارم كه له هه روو ته يه ك  
واتا يه كى باش ومرده گرن تا له به رچاو بوونيه كا شه وه  
زهنگى ته مه نيان بېرن .
- نه وكه سانه ي تا ئىستا له زيندانى گونا هو سه رپىچى دا  
ماون و چه ز به رزگار بوون ده كهن .



بسم الله الرحمن الرحيم  
پیشه کی

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونسغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا  
ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له،  
أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله -  
أما بعد :

سهرمتای هه رکاریک له بیرۆکه یه که وه دهست پی دهکات به نام  
به قهد بوونی بیرۆکه و بهرنامه که پیش نه نجامدانی کارمه که، دلسۆزی  
تیدا گرنه که، چونکه بابای زیر زیان وه که دهریا یه کی پر مهترسی سهیر  
دهکات و بهرنامه دادرپژیت بۆ چۆنیه تی گه یاندنی که شتی ته مه نی به  
که ناریکی نارامی دهریا و ناوچه که، هه لبت که ناراوای نا نارامیش زۆرن  
که چهن دین جهردهی دووی و درندهی چوارپی له بۆسه دا خۆیان بۆ  
نه م ئاده میزاده له مه ئاس داناوه، ههرومه کو خوای زانا دمه فرمووی :

﴿وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللّٰهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللّٰهِ نَصِيرًا﴾ ﴿١٥﴾ النساء : ٤٥

واته : خودا زانایه به دۆزمنه کانتان، هه ره ئه ویش به سه سه که  
پالپشت و سه ره خه رتان بیت به سه ریاندا .

که واته شاره مزایی به دهور به ره پیویسته تا بتوانی به بهرچاو پروونی  
هه نگاو هه ئینی، نه گینا له کاتی که دا که تۆ بۆ راوکردنی چاکه به م خاکه دا  
دهرپی و گوزمه ده که ی، له لایه که وه ده بیته نیچیر و راو دهرکی !

له هه موو دۆزمنه کانی ش درنده تر شه ی تانه که چاوی برپومه  
به نه رخرین شتی تۆ که باومر که ته و تا مردن له هه موو دهرفت و  
هه ئی که دا سوود له بی ناگایی و سه ره قالی تۆ و مرده گریت تا هیرشی کت و  
پری به یئنی ته سه رت، ههرومه کو پیغه مبه ری دلسۆز (صلی الله علیه وسلم)  
فه رمووی ته : {الشيطان ذنب الإنسان} رواه احمد في المسند (٢٢٣/٥ و ٢٤٣)  
وابو نعیم في الحلیة (٢٤٧/٢). واته : شه ی تان گورگی ئاده میزاده .



همروهك شوپن كه مته كانيشي همروا فير كردوو ه كه له مهر هه ئيكدا  
دمر همت و مرگرن بؤ هيرش كردنه سهر موسلمانان، همروهكو  
دمهر مووى: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُوا عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ  
فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً﴾ النساء ۱۰۲

واته : بئى باومړان زور بهيواى نومون كهنټپوه بئى ناگابن لهچهكهكانتان و كهل و پهلهكانتان تا هيرستان بكهنه سمرو پهلامارتان دمن و بيهكهچاركى لهناوتان بهرن .

كەۋاتە ئاڭدارلىرى ۋە ئاڭدار كىرىندەۋى مۇسلىمانان لەداۋو پىلانى  
 شەيتان ۋە گەلە گورگەكەي نەرك ۋە پىۋىستىيەكى سەرشانى ھەركەسىگە  
 كە ھەست بەبۇونى مەترسى بىكات لەسەر گەنج ۋە لاۋانى مۇسلىمان،  
 ھەرچەندە مەن شاعىر نىم بەلام ويستم بەھۇنراۋى سادە خالىك بەخەمە  
 سەر ئەۋ ۋوشەيەي سۈۋىدىك بەمۇسلىمانان دەگەيەنەيت بەۋ ئۈمىدەي  
 بىيىتە مايەي دوعاى خىرى ئىۋەي بەرپىز بۇ بەندەۋ چاگەيەكى نەبىراۋە  
 بۇ دايك ۋە باۋكى كۆچ كىرەۋوم .

{ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ }

أمين

{وَصَلَّى اللّٰهُمَّ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ}

**تسلیم**

**فرهاد محمد مصطفیٰ**

## زیندانی هه‌ولێر – جمعه

١٤٣٨/٣/٢

٢٠١٧/٣/٣١



## بەكورتى كەمىك لەۋەى لەبىرم ماىە

ئەمە مەشتىكە، لەخەرمانى عومرم  
لەكاتى زىندانىمدا، بەۋاقەت روويداىە

چىرۆكە، پۇمان، بەھەر ناۋىكە  
گرنگە بۆتۇ، چەند وانەى تىداىە

كەمن بەھرمەندبووم، لەم ژىنە تالە  
تەجروبە شەكرە، بۆشەرىنى چاىە

بەتەقدىرى خۇدا، شەۋىك ھاتەمە دەر  
زىستانە، مانگى يەك، كەمىك سەرمایە

چوومە دوكانىك، لەبەرى ئەۋبەر  
ھەم دراوسىمانە، ھەم ۋەك بىراىە

(۱۲) شەۋالە، بىستى كۆچىە (\*)  
ھەۋرە، غەمبارم، تارىكى شەۋماىە



دوای نیو کاتزمیر، لهوئ هاتمهدمر  
بی ئاگا لهوئی، بوسه دانرایه

بیستم کهسی، بانگ نهکا دیاربوو  
ههوالی کهسیکی، نازیزی هیئایه

ههوالدمر بهجوری، دلی خووش کردم  
وام زانی ئیستا، دمرگای والایه

لهناکاو لولهی، چهک خرا سهرسهرم  
دوسهیارمش لهوئ، چهکداری تیدایه

ههر زوو دوو لهوان، لهپر، تاویاندام  
سهر بهرهو گاعی، دهستم سورایه

به (امن یجیب) پرووم کرده خودا  
به ئیشارمتی گوترا، خوا لهگهئایه

سهیاره دهمی کرد، بهکسهر کوژاوه  
کوژاوه دهلیی چهند سائه وهستایه

ناچار خرامهئو، سهیارهیهکی دیکه  
تا وهستا لهژیر، تارمای بیئایه





## زابلدى زىندان

خىرامە ژوورنىكى، تارىك و تەنھا  
بەدەنگى زانىم، كەسى لىگەلمايە

كە پۇز بۆۋە، بىنىم گەنجىكە  
ئەشكەنجە دراومو، سىست ھەلگەرايە

پىرسىياريكى ھەبوو، بەسەد جۆر دىكىرد  
مەبەستى ئەومبوو، ئومىدمايە ؟

سى شەوو دوو پۇز، ھەروا مامەو  
كەسىم نەبىنى و كەس بەلام نايە

لە پۇزى جومە، بىردىرامە تەقىق  
وا سەداي بانگ و ووتارى مەلايە

بۆ دارو كىبىل، پىشتيان پووت كىردم  
دىست لەدواومو چاوم بەسىترايە

وئىراي ئەشكەنجەو، فشارو ھەرشە  
وئىردى سەرزارم توحىدى (الله) يە

ھىنرامەو ژوورەكەم، بىنىم ھاوپىكەم  
بەتەرس و پەروش و لەچاومپىمدايە



پوونایکی ژوورمکه م، تهنه گلۆپیک بوو  
پیکردنی تهنه ها، له دهستی جهرمسدايه

له کاتی ژمه کان، به ئه نقه ست دمی کوژاند  
دهمانووت پییکه، دیووت کارمبا نه مایه

ناچار به گلۆپی، سهعاتی دهستی  
خواردنی کمان دهخوارد که پیمان درایه

له دوا چهنه د پۆزی، له کاتی شهوی  
بهردرامه لقی چار، چاره م پێگایه

به تهنه ها نه بووم، برایه کی تریش بوو  
سه یاره لاییداو له سهر خوڵه تایه

ئه ویان برده خوار، پاشان ووتیانه من  
شایه تی بینه و دهرفه تته نه مایه

پاشان بردمیانه، ژووریک یه که مهتری  
دیوار به خویننه و زۆر ناو نوسراینه

له پۆزی چوارجار، سهر ئاومان هه بوو  
چی بکه یمن چواره م جار لیدانی تیدایه



كېسە خوارىدن دىمىيات، بەزىستانى سارد  
پىيىيان نىدەمدام، تا سارد نەبوايە

لەم زوورەشم دىمىينىم، ھاورىيەكم ھەيە  
جالجالۆكەيەكەو بەدىوار نووسايە

زىاتىر لەدوو ھەفتەبوو، ھىچ جولەيەكى نەبوو  
كاتى كە ھووم ئى ئەكرد، دىجولاو زانىم مايە

پەرورەدگارى مەزنىم، بەم مەخلوقەى لەگەلم  
وانەى ئارامى زۆرى، بەمنى ھەزار بەخشايە

لەدواى (۲۳) پۆزى وا، لەم شوپىنەى كەمە ھىوا  
نەوپارەيش كەلام بوو، ھەمووى لىم وەرگىرايە

پاشان بىردىرايىنە بەردەم، سەلىبى ئەحمەر  
كەبۇ بىنىنىمان، ھەولئىكى زۆرىيان دايە

ووتيان بى شەك بىزانن، لىرە دىتان گوازانەو  
بۆھەر شوپىنەك بىتان بەن ئىيمە ھەوالمان لايە

بەلئى دواى چەند پۆزان، بۆ ئاكىرى بىردىرايىن  
ووتيان ئەوھاتىن ئەشىيامان ھىيانايە



بەلكو قورئانىك كە كورد ئى سەندىن  
 صەلىب بوۋى ھىنايىن، فەزلى خودايە

زیندانی ئاگرى، زور بهناوبانگ بوو  
که هه مـوو شـیوازی، نهشکه نهجـه تیایه

ناخوشتريـن شوين، كه نيمه تـيـدايـن  
ژوورنـكـه بـه دووكلـه رمـش هـه لـگـه رايـه

پەنجەرمى شىك اوۋو سەقىنى تەقىۋە  
 لەسلىرى دۆۋىلىم لىم لاۋە بايىمە

پیشتر سہ راوبو، کو، گرا بو بہ زیندان  
 بہ لکو گوریکہ و زیندوی تی کرایہ

زیندوو ده‌کان ئیمه‌ین، بی‌گانه‌و نامۆین  
له‌شاری خۆمان شوینمان نه‌مایه

لهـم ژوورمی نیـم هـش، بهـتـهـنـها نهـبوویـن  
لهـناو پهـلکهـندان مـشکـه گانی تیایـه

تـمـنـهـا دـلّ خـوـش بـوـوین، بـهـ پـهـرـه سـیـاک هـکـان  
کـاتـی دـمـیـان کـرد ز کـری نـهـم خـوـایه



لەم (۲۲) پۇرمى، ئەم زىنە تالە  
لىدان و بى پىزى زۇرمان پى كرايە

ئىنجا بۇ ھەولە، گەپىنرايىنە  
كەنە سىنەكە دەرگەي والايە

ئەمە نەمان بوو، خەونى ھەمەوان بوو  
بە ھاوین بەفرو بەزىستان چايە

بەسگى برسەيمان، دەلەرزىن لەسەرمەن  
مەگەر لەخەونا تىرخوارىن بويناپە

زەم بۇ ئەمە زەم، چاومى ھەمەردەم  
بەلگەم زەمىكىيان خوارىن زۇر بوياپە

لەدەي تىپەپەربوونى، (۸) مانگە زەمەونى  
بەرداينە لاي كەسكى كە ھاكەم قەزايە

ئىنجا ھاتىنە خوارى، بۇ قەمە پىنجى  
لەوى برسەيتىمان تا رادەمەكەك شكاپە

(۹) مانگە ئىنفرادى، تەواو لەخوا بەزىادەبى  
ئىمە لەناو گۆرى بووين، ئىستا تۆزىك والايە



مواجهه مان هه بوو، بهس له دواى خبهك بوو  
دمبوو له دواى (5) خولهك خواحافيزت كردايه

به كار تون و به جلد، مزگه وتم دروست دم كرد  
هه روا سمعاتى دارى كه به توتى ناسرايه

ومرز شمان نه نجام نه ده، تا گوشت نيسك به رنه ده  
ب پروادارى بهه نيزيش خوشه ويستى خودايه

له پاشى سيزده جهلسه، مانگى يهك رۆزى سيزده  
له لايهن حاكم رفئوف، حوكممان هه تا هه تايه

بردرايين له بو محمته، كهوتينه دهستى شورته  
كه رچى حوكممان قورس بوو، چيكمه تى زۆرى تايه

محمه ته زۆر جياواز بوو، نارامى زۆرى تيا بوو  
بو نهو هه موو ساله، پشتمان به خوا به ستايه

كي تاهمان ده خوينا ده وه، به خۇدا ده چوپينه وه  
له نوويزى به كۆمه ليش، دل له نارامى دايه

رۆژكيان بانگيان كردم، له دواوه ده ستيان بهستم  
كه بر دميانه دهر وه، چى ببينم خودايه



دايىك و بلاوى غەرىبىم، ھاتۇنە بۇ بىلىنىم  
دانىشتون بەكمەساسى و پىشتيان بەدىوار دايە

بەپىشاندا مەيان بىرد، ئەوانىش ھەپەسابوون  
رۇھم ھەر لەلاشمە خۇاى مەزن ئەيگىشاىە

بىردىمانە نىو بىنايەك، لەگەلم بوو ھىمايەك  
لەناكاو لىم پەيدابوو، كەسى وەك ئەزىدھايە

پىرچ زەردى چاوشىنە، سەلكە ستورى پىرقىنە  
بالا بەرزى ناشرىن، سەيركە لەم بەلایە

گىرمى زۇر بەتوندى، مەنى لەئەرزى كوتى  
گوفتارى ئىنگلىزى يە رەفتارى وەك ئەزىايە

لەسەر كورسىيەكى دانام، ھەردوو دەستىشى بەستام  
سەيرم كىرد دوانى تىر، دانىشتوونە لەو لايە

دواى سەعاتى سىن وجىم، ھەروەك ئىبلىسى رەجىم  
بىزىبوون و رۇشتن، نەم زانى ھىشتا مايە

بۇ مەھتە ھىنرا مەو، لەناو خەيالىدا مامەو  
ھەربۇ سبەى ئىوارى، بىنىم سەيارە وەستايە



شهوه نازانم لهکویښم، نازانم چی دیته ریښم  
چارمنوسم نادیارو تنهها خوا پیی زانایه

جلهکانیان لی سهندم، پانکهی سهریان پیکردم  
داوای جلم کرد ووتیان خو نیستا نهسهرمایه

تا بهیانوی وامامهوه، لهخوا دمپارامهوه  
خوايه کهتو کردگاری، سکالام بولات هیڼایه

ديسان بوسهری بردرام، بو بهردهم ههمان زهلام  
ووتی هاوکارمان نهبی، چی خراپه لهریتایه

له ناودست بهندیان کردم، سزای سهریان توندکردم  
دووجاری تر لم شوینه تهحقیقم لهگهل کرایه

ديسان هر بو محهته، هاتینهوه سهر تهخته  
تهخته بو بهندی ماله، وهک گوړی تالت وایه

دووسالمان وا تیپهپرکرد، لهوی ژيانمان بهسهر برد  
زور روداوو بهسهرهات، لم ماوه رویاندایه

بهندیهکان ومکو يهک نین، يهک بابمت و يهک ږنگ نین  
بهوینهی گياو دارمکان، چهشنی زوریان تیدایه





ھەندىكىيان دېگى پەقەن، بى خىرى دەروون پەشەن  
بۇ خودى خۇيان زەرو، زۆرگەسيان ئەزىمەت دايە

ھەندىكىش گەوھەردارن، ناخ پاكى ھەلەدارن  
ھەر لەگۇرانكاريدان، ئومىدى خىريان تىايە

كەسانىك بى تاوانەن، بە زولم لەزىندانن  
بەم شىوہ پارىزراون، لەبەئاي ئەم دونىايە

چەشنىكىش تاوانكارن، پەلەدارو ستەمكارن  
ئازادى زەمانىكن، ھىتەنە دەورىانى دايە

رۇزا يازدە پەمەزان، بەرمو ئىنقىرادى بىردراين  
وەك مار لەپەر پىئومەدراين، راپۇرتى زۆر نوسرايە

راپۇرت نووس بارك بۆشەن، بى ھۇش و دل نەخۇشەن  
نازانن لەپەر مەرگەو مەردن لەبۇسەدايە

كەچووين بووبە بەتەنى، نابى يەك كەس بزەنى  
ئىمە لەوئى بۇ ئىرە وا تەشرىفمان ھىنايە

لەو سەفەرەى ئەوجارە، باشتەر لەزىرو پارە  
بۇمان ھاتەوہ كايە، كات و براى لەبەر خوايە



ناوى خوامان لى ھانى، دمست و قۇلمان ھەئمالى  
مالى تاريك مَنور بوو، بە (تنزيل) ھەزلى خوايه

لەم ماوۋە كە لەوئى بووم، غەرقى غەمى دايكەم بووم  
كاتى دمھاتە سەردانەم، بەكول دىگىيا دايە

بۆ باسى باوكەم نەكەم، بى دىنگ و بى نازمكەم  
داخى ئەو لەناخى بوو، يعقوب ئاسا سووتايە

براى دىسۆزم دىتۇربوو، لەمەن زياتر خەمخۇربوو  
دەزانەم لەھەر كوى بى، ھەوللى خوى بۆمەن دايە

شەوئى لەسەعات يازدە، پىيان دايەن يەككى ھەردە  
گوازاراينەو PMF، سىجنى نوئى دروست كرايە

ئەگەرچى بەمۇلەتلىك، ھەمان بوو تەنكە پىشلىك  
كەچى لەسەر ئەم پىشە، چوار پۇژ دىستەم بەسترايە

باشان دوو مانگىك دىبوو، ھەرچى مەھكومە ھەموو  
دايان ناين لەقاعەى دوو، يادگارى خوشى تيايە

ئىنجا لەپاش ئەم وەختە، ھەموويان بىردە مەھتەتە  
بەس ئەم دوانەمان نەبى، پۇژانمان لەوئى مايە



## زايىلىنى زىندان

پۇزانىش زوو دى و دەچوو، بوونمان لەوئى غەدر بوو  
زانيمان مافى (UN)، بۆمان زۆر ھەوئىدايە

تا ئىمەشيان گەراندەو، نەم بارمەشان پەراندەو  
چووم بۆ قاووشى ھەفتەم، پۇزان پۇزى لەدوايە

پاشان چوومە قاعەى چار، مامەو تىيدا دوو بەھار  
ھەم ديسان بۆ قاعەى ھەفت، ئىنجا سنگم کوتايە

دوو لىبوردنى گشتى درا، ئىمەى لى بى بەش كرا  
تايەتەكانىش ھەريىچ، بەس خوا دادومرى لايە

دواى (۱۲) سال و سى پۇز، چاومپوانى پۇز بەرپۇز  
باوكم ومفاتى كردو يەكجارى لىم دابرايە

لە (۱۵) شەوالدابوو، لە (۲۲)ى كۆچى دابوو  
لەدوو دەرگای بەھەشتم، دەرگايەك لىم داخرايە

بىنا نوپىيەگەى كەسنەزان، ئامادەكرا بۆ زىندان  
سەرھتا چوويە قاووشى دوو، وەجىبەكىش بەرپى كرايە

بەروارى (۲/۱۵)بوو، ھەرجى مەحكومە ھەموو  
گوازايەنەو ئەو سجنەى، لەناو كەسنەزان دايە



سجنه نوښه که جياواز بوو، بهنده تييدا مورتاح بوو  
(۱۵) سآله شوښنی وا، بهندهی تیا نه بینرایه

به لآم زوری پی نه چوو، هه موو خوشیم لی تیک چوو  
خهریکه خوری نومیدم، وا له ناوابوون دایه

له رۆزی جومعه و سه دا، له کاتی عه صرو نزا  
دایکم وهفاتی کردو، دونیام لی تهنگ کرایه

خوايه ئيمه گشت هی توین، ههر بۆلای تۆش وا دهرۆین  
ههزار همد بۆتۆ که تۆ، ئهم رۆژت بۆی دانایه

له رۆزی (۱۲) ی ره جهب، سآلی (۳۶) ی هیجرت  
ئهو دمرگایه شم لی داخرا، تهنها رهحمی خوا مایه

ماوهی حوکمان ته واکرد، به زیادهی (۸) مانگی خشت  
له رۆزی (۸/۲) هوه، افراج شرطیمان مایه

حاکم گهیلان پی ی نه داین، گوايه خاومن پيشیناین  
سهیره نهوها به ئاسان، شتمان بۆ هه ئبه سترايه

کهوته لای عبدالباسط، ئهو له ته میز بهنجی کرد  
له دواي (۳) مانگ هه رنه یکرد، ووتمان ههینا ترسایه



دوای زیاتر له (۳) مانگی، وستان و چاومپروانی  
افراج شرطیمان پی درا، شوکر بۆتو خودایه

له دوای (۸) مانگ و (۸) پوژ، به پەرۆش و هم دلخوش  
چووینه وه بۆ ناسایش، به حساب هیچمان نه مایه

پیشوازیان لیکردین، پیرۆزباییان ئی کردین  
ووتیان دووسی پوژی تر، نیشان لیڤه نه مایه

له ویش ههربۆ قاووشی (۷)، بارگه م دانا به هیممهت  
حهفتاو دووکهسی ئی بوو، ووتم جی ی من نه مایه

له دوای (۲۶) پوژان، کهوتمه قاووشی کارمهندان  
(۱۲/۱۹) یهك شه ممه، بردمیان بۆ بیڤنايه

دهست و چاوم تووند به ستر، تحقیق له گهلم دهست پیکرا  
(۱۹) سال له پيش ئیستا، تو کوشتنت نه انجام دایه

دووسهعات و نیوی برد، سهرتاپا نکولیم کرد  
به فشارو ههرمهشی زور، ووتیان برپۆ هیشتا مایه

هیڤنراره وه قاعه کهم، پیشبینی خراپتر ده کهم  
بۆ باره ئالۆزمکه م، خوايه ههرتۆم په نایه



لەبىست و يەكى دوازده، هەردوو دەست و بى ساردە  
جارىكى تر بۆ تحقيق، بردميانه نيو بينايە

هەم دەست و چاوم بەسترا، پرسىارى زۆرم لى كرا  
لەدواى زياتر سەعاتيك، ئاسانى ھاتە كايە

براگەى خوشم بەم شيوە، دميەينن و دميەن بەرپوۋە  
حالى ئەو زۆر پەشيوە، بەلكو ورمى بەردايە

ھەردووگمان لەبەردەم بارى، بەزەلىلى و بەغەمبارى  
خوايە مەگەر تۆ بەخۆت، لادى ليمان ئەو بەلایە

(۲۹)ى دوازده بەشكىلى، بۆ بەردەم محقق عدلى  
نامادەبووين ھەردووگمان، ھەرچى دميكەن كرايە

لە (۳۰)ى دوازده بەقيود، تا بەردەم حاكم مسعود  
ووتمان چى لەپيش تۆيە، لەژىر فشار و مرگيرايە

بى شك خوا ئاسانى كرد، دۆسيەكەى وا بەرپى كرد  
نزاكانى قەبول كرد، چەند (عظيم)ە ئەم خوايە

پاشان لەوى ماينەو، ئەم سال بەغەم تواینەو  
ھەرچۆن بى بەرپمان كرد، ئومىدىشمان ھەر مايە



## زابلنى زىندان

ئىنجا لە (۲۰) ى دوازده، تەسلىم كراينەوه شورته  
بردراين بۆ مكافىهە، ووتيان زۆرتان نەمايە

ئىستاش وا لەتەوقىيىن، سەر بەشورتەو پۇلىسىن  
نازانىن لەپۇژانى دى، كام پۇژ ئازادى تيايە

ئەوۋى نووسىم بەپوختى، ژيانم بوو زۆر بەگورتى  
ژيانم لەكونجى زىندان، زىندانىك بۆم نوسرايە

زۆرىكىش پىم نانوسرى، تال و قورسەن پىم نادى  
ئەوۋىدە بۆم بەسە، لاى پەرۋەردگار نوسرايە

تاوانبار ھەن ئازادەن، پولدارەن ھەم چەكدارەن  
ياسا بچوۋكە لەناستيان، بۆ ھەزارىش كەلەگايە

زىندانىش ھەن بى نازەن، دىنانىن بى گوناھەن  
لەتەنگانەى بى دادىن، دادىش مردوۋەو نەمايە

\* \* \*

زەبىرى زەبىۋونى و زىنجىرى زىندان  
زىمەى زىيانى بەزۇردار زىران



## زمان

زمان ئەندامىكە دووسەره لەھەدووان  
چاكەو خراپەيە تۆى خاومەن فەرمان

پارچە گوشتىكە لەنىوان دوو لىوان  
لەو دىو بەندگراوہ بەدوو پىز ددان

گەر ئازادى كەى گشت دەم و جەمان  
دەتكە بە بەندو عىبەرتى زەمان

بەلكو بەندىكە لەنىتو سەد زىندان  
تارادى لەسەر راستى و قەسەى جوان

دەبىنى كوفرو زۆر لە گوناھەكان  
بەزمان دەووتىرى و دەجەسپى سزاگان

دەربىنى بى باومرى بەخوداى رەحمان  
يا بى پىزى كردن بەپىرۆزى يەكان

يان كوفرى بچووك و گوناھە گەورەكان  
وہك سۆيەند بەشىخ و سەرۆك و گۆرى فلان





## زايىلىرى زىندان

ھەرۈمھما درۆكردن لەگھەن خەلكان  
لەمامەلەو ھەوال و نوكتە ھەلبەستان

خۆخستىنە پىزى زالىم و ستەم كاران  
بەمەدح و گوتىن بەشان و باليان

ياخۆ خستىنە بەر ھەرھەشەى سووتان  
بەسوینىدى درۆو بەدرۆ شايەت دان

ئىنجا بوختان و قىسە ھەلبەستان  
توانىج و تىئانەدان لەموسلممانان

خواردنى گۆشتى مىردووى برايان  
بەغەيبەتكردن و بەخىراپ ناوانان

خۆ بى بەش كردن لەبەھەشتى فراوان  
بەگواستىنەھەى قىسەى شەپ لەنىوان دوان

مەگەر نەتبىستووہ لە خىر الأنام  
دەفەرموئ (لايدخل الجنة تمام) ؟

بۇ دەچىيە پىزى گىزو گوئ درىزان؟  
بەگۆرانى و بەندو ھاوارو قىزان



خۇناشرىن كىردن و تەنى لىھىروودان  
بەقسەى نابەجى و سوك و جىئودان

خۇ تەنياكىردن و تىكدانى خىزان  
بە تىوورمبوون و تىهلاق فىرپىدان

بۆيىھە ووتىراوھ زو لىھەدىر زەمان  
بى گومان پەندە بۇ ئىمە ھەموومان

إحسَن لِسَانِكَ أَيُّهَا الْإِنْسَانُ  
لَا يَلِدُغْتَكَ إِنَّهُ شَعْبَانُ

جا گەر دىتەوئى لىھەپۇز و شەھوان  
سەر لىنەھمان بى و دوور لىنەووف و ژان

خەلىكى بى وەى بىن لىتەوئى موسلىمان  
تەوش سەلامەت بى لىھەمار پىئودمان

زارت بىھەستە بەتەقواو ئىمان  
بى دىنگ بە گەر نەتبوو قىسەيەكى جوان

بە زىكىرى زۇرو خوينىدىنى قورئان  
بتارىننە شەھوو تارمايى دلىان



## زایدی زندان

بـه نامـوزگـاری و پـنـمایـیهـکی جـوان  
نومـید بـه خـشـه بـه دلیکی ویـران

بـه حـیکـمـهـت و بـه پـیـی توانای سـهـر شـان  
فـهـر مان بـه چـاک و نـهـهی کـه لـه خـراپـان

بـا رـهـزـامـه نـدی خـالقی مـهـنـنـان  
نـیـازو مـهـبـه سـت بـی لـه هـهـر و وـتـه و ژوان

\* \* \*

### زمان

یا زایه لای زانست و زیدی زه عفرانه  
یا زیرابی زه حمهت و زهنگی زه رده واثانه



## جگەرەى جگەر بر

باسىڭىم بۆتۈ پىيە، ئەى كاڭى ئادەمىزاد  
گەر خۇت پى ئىرەو بى ھەست نى وەك لىباد

مەلى كوتانى شاخەو ھەم ئاسنى ساردە  
خوم پىوۋە گرتىەو ئەو دىلەم پىي شادە

خودا بەتۈى داوۋە ھىزو بىرىڭى پەشاد  
تا بۆكارى شىاو بچى بىيە كەسىڭى شازاد

ئەو باسەى دەيىبىستى باسى دوزمىڭىكە  
تۈ كەوتىيە تەلەو داۋى وا سەردەمانىڭىكە

چەكى ئەو بەرۋى تۈ دەردو ژەھراۋىڭىكە  
دەى وا پىتى دىنۋوشى دەمىڭىكە و سائانىڭىكە

شەرىع بىرپارى داوۋە بەھەرپامى جگەرە  
چونكە سەرتاپا زەرە بۈ خودى ئەم بەشەرە



هەرچی ئەندامی لەشە، دەرەوێ یا هەناوی  
گرو زیانی جگەرە کەم یا زۆر دەچتە ناوی

هەروا بەفیڕۆدانی، پارەو پول و دۆلارە  
ئەو پارەى هەق و بەشى، خەلکی هەتیوو هەزارە

لەگەڵ بێزارکردنی، دۆستان و کەس و کارە  
هەروەها ئەزىەتدانی، مەلانیکی ئەبرارە

ئینجا ژمەراوی بوونی، ژینگەو هەواى ئەم شارە  
بیس بوونی کوچەو کوێان، بەزبێ و قونکە جغارە

دەبینی چەندە سەیرە، کە ئەم مەروڤە گەورەییە  
بەو پێزەى ئی گىراوە، بەندەو کۆیلەى جگەرمیە

بەرگەى برسیتی دەرگى، سەرماو گەرما گەمەییە  
کە جغارەى ئی بېرى، سوێڵدەکاو پێى فەشیە

ئەوێ جگەرە پێت دەدا تەفتاوو تالاوێکە  
سەرى ئاگرى سورەو پەشتیشى زەرداوێکە



بەجگەرە تۆ خۆت دەكوۋى بەلام زۆر بەھىۋاشى  
تا ئازارت زياتربى و لەزىان بگەۋىە پاشى

بۆنى دەمت بۆگەن و ھەناسەشت پىس دەكا  
بەۋىنەى مشكە تۆپىو خەلك ھەراسان دەكا

ئىنجا بەھەموو دىردىك ناشايىت لەگەل دىمى  
پاشان بەھىچ پزىشكىك چارمەرىشت نابى

زىاتر لەسەد نەخۆشى ھەمەجۆرو كوشندە  
بەھۆى جگەرە كىشانە لەخۆت مەبە درندە

ھەناسەى ساف و بى خەۋش و خاۋىنى  
پىس و پۆخ دەكا بەدووكەلى شىنى

كانىاۋى شىرىنى لىكى پاكى نىۋ زار  
تال و تفت دەكا ھەرۈەك ژمەرى مار

ئەم زمانەى تامى، چىشتى پى دەكەى  
لەم كارەى دەخەى، بۆۋاى لى دەكەى ؟



تام له هیج ناکه ی، ئیشتیها بهرمیه  
هر شتیکیش بخوی، بو خاتری جگهرمیه

پدوی په مپه و سووری پر خوینینت  
رەش و رەق دەکا وەك خەلوزت جوی بیت

ئەو ریزه ددانە ی، ساف و سپی هەلکەتیە  
رەش دەکا و هەر دەلی ی، توپی لەناو تەقیە

ئەو ریزه بەندیە ی، خوا بەدانی بە خشیە  
دەپرزینی هەر دەلی ی زنجیره ژمنگی گرتیە

گەر ئەو ددانە رەقە، ئاوا ی بەسەر بیئی  
دەبی چی بەسەرگوشت و خوینی گەشت بیئی

رەنگی لیوی سوورو جوانی په مبهییت  
رەش و مۆرنجی دەکا و هەر دەلی ی پیرییت

دروشمی دیارو پروونه زوو په ککهوتنە  
سیمای پیری پێش وەختە و زرانی خەوتنە



ههستى بۆنت نامىنى بۆنى خوش بۆ لىدمدى  
ههركه جفارت پىكرد دهوروبهر نهزىمت دمى

رهنكى پرووخسارى گهشت، سىس و زمردو سىخ دهكا  
بى سووده كرېم و شامپو، پرووت ههر له مردوو دهكا

گهر نه توانى فرى دهى نهو له نيو پهنجهت نيه  
بهلكو تو دىلى نهوى و توش هيچت بهدمست نيه

وانيه قمت وانیه ژىرى يهكمت نهفاميه  
چون لهخوت رازى دمى تواناي جفارهكت نيه

كهسايهتيت بهشهادهو سهرو كهلهى زل نيه  
بهلكو بهشههامهت و برىارى فرى دانيه

\* \* \*

جگه ره جاره بۆ چهرخ و جبه خانه  
له جوگه وه جهمسهرى نهه له شه جوانه





## پارانەوہ

بۇچى تۇ دوغايى ناكەي؟، تۇ بۇچى پرسىار ناكەي ؟  
بۇ روو لەئاسمانى ناكەي؟ ھىچ داوايەك بەرز ناكەي ؟

دەى تۇخۇت بەجى دەزانى، بناغەو بنەوانت لەجىيە ؟  
وا ديارە خۇت لەبىرنىيە، بوونت لەئاوى مەنىيە

تۇ تەنھا لەكاتى تەنگانە، دىتەوہ يادت خوى تاقانە  
دەى ئەو لەھەموو سات و ئانا، نىعمەتى بەسەرت وەك بارانە

دەقى ووتەى، خوداى مەتىنە، دوعاو نزا بەندايەتى دىنە  
فىزو لوت بەرزى خۇ نەناسىنە، زەلىلى بۇ خوا كړوكى دىنە

تۇ ھەزارى و پىويستىت ھەيە، بى ھىزو لاواز كىشەت ھەيە  
خوا دەولەمەندەو مولكى ھەيە، بۇ سەرخستنت تواناى ھەيە

ئەوہ سولەيمانە پىغەمبەرو پاشايە، ھەرچى ھەيە لەبەردەستى دايە  
كەچى ھەردەم دەم بەنزايە، لىم خۇشەبە، زەنگىنىم تۇ بەمنت دايە



گهر نهخۆشی و دهرمداری، بهدهم نازاریکا گرفتاری  
روو لهخالق کهو بپارپوه، یاشافی بهزمانم تو ئاگاداری

خۆ (نهیوب) لهتۆ دهرمدارتریوو، لهتۆ زیاتر خۆ ڤاگرتیوو  
تا خوا بهلاکهی لهسهر لابر دوو، پیی داوه زیاتر لهووی ئی سهندبوو

بۆ کهم و کوپی و سهرپیچهکانت، لهدمست گوناھو تاوانهکانت  
داوای لیخۆشبوون که بهدل و گیانت، پهشیمانی دهربره بهنوزمو گریان

بهوینهی (ذا الکفل) و تهوبهکاران، ئومید بهرمهده بهرهحمی پهحمان  
وازیینه لهگوناھ ببه پهشیمان، بریارده چیتر نهیکهی تاوان

گهرتۆ گهنجی و خوینت گهرمه، پاکی و رهوشت بهرزیت عهزمه  
پهناگره بهخوا لههمرچی بهزمه، معاذالله بۆ تو دروشمه

مهگهر (یوسف) نهیبو دانایی، لهگهل ئافرهتی نهکهوته تهنیایی  
که پاکی ههلبژارد بهسهر رهشایی، دهرگاکانی بۆکراوه و کهوته بهرزایی

گهر مالت چۆلهو مندالت نیه، گوینت لهگرو گالهیان نیه  
بلئی نهی نهوخوایهی هاوهلت نیه، مندالم پی بده لات قورس نیه



## زايىلىنى زىندان

پياۋىكى پىرە پىڭمىبەر زمكەريا، سارپەش نەزۇركەو بەدمىستى خۇي نىيە دە پىم دە منالى لىمىزى ئەوليا، خوا رەحمى پىكردو پىي بەخشى يەحيا

گەر دىل و بەندى لەگونجى زىندانى، لەنىو دىوارو قىل و ئاسناى خاۋىيە ھاوارم بۇ لات ھىناى، بۇ رزگار بوونم ھەرتۇ بەتوانى

كى وىكو (يونس) دىل و بەندىبو، كى شوپنى وەك ئەو تارىك و تەنگ بوو؟ خودا وەللىمى داۋاكەى داۋە، بۇلای قەومەكەى دىسان گەرپاۋە

گەر دايك و باۋىكت لەزىاندا ماون، گەنجى يا پىرن و لەجولە خاۋن ياخود مردوون و بەجىھىلراون، تا نزاىان بۇ بكەى چاكە پى دراۋن

كە پىڭمىبەر (نوح) لەقورئان ھاتوۋە، بۇ دايك و باۋىكى دوعاى كردوۋە دەى ئىمە كىين و جەندمان ماۋە؟ بۇ دايەو بابە ھەولمان داۋە ؟

ھەركاتىكىش داۋايەك دەكەى، گەنگە لەۋەلەم پەلەى نەكەى سوودمەندى تۇ زەرەر ناكەى، لەنىستادا ياخود لەسبەى

گەر ئەۋەى وىستت دەستت ھىنايە، بەھەرە بەخشى خىرايە يا لاپەرى كارمىساتىكە، يا چاكەيەكەو بۇت نووسرايە

دەمبى لەنزا دل بىداربى، ھەم زەلىلى پىۋە دياربى لالانەموو نوزانەۋەى تىبابى، پەرۋشى و كزۇلى پىۋە دياربى



لەسەر چۆك و پروو لەقىبىلەبە، لەش پاك و دەست بەدەست نوپۇز بە  
لە پەتبوونەمى باترست ھەبى، لەگىرابوونى نوميلىت زۆر بى

بەخەسلەتلى پاك ناوى خوا بېنە، بەھەمدو ئىنا زمان پابىنە  
لە سەلات و سەلام واز مەھىنە، لەدوعا و نزا دوور رامىنە

بەخۇت و گوناھت دەست پىبىكە، دايك و باوكت لى تىربىكە  
جا خوشك و براو ھەر كەسىكە، نازارت داوہ بە ھەرشتىكە

ئىنجا خۇشەويست و خىزمان، لەگەل ناسيارو جىران  
گشت خوشك و براى مۇسلمان، لەھەر كوئى ھەن لەجىھان

ئىنجا چ كاتى دوعا دەكەى ؟ كەى باشە بۇتۇ داوا بىكەى  
بى شك كاتى سوزدە دەبەى، خۇت لەخوا زۆر نىزىك دەكەى

كاتىك باران دەبارى، كاتى پۇزۇو دەشكىنى  
كاتى لەخەو ھەلدەستى، بۇ نوپۇزۇ خەو دەتۇرىنى

كاتى جىھادو جەنگەو و مىستان بىرپرووى دوژمىنە  
دوعاى پۇزى ەمرەفەو دوا ەسىرى جومەمەى مىنە

دەشمەوى كۇتايى پەمەزان، شەوى بەقەدرى قورئان  
شەوانى پۇزى جەمەو پارشىوى ھەمىوو شەوان



## زابلدهی زندان

لهکاتی ختمی قورئان، لهنیوان قاممت و بانگدان  
ئهم ساتانه فرسهتن، بی ئاگا مهبه لیان

کیشهی نیمهش نهومیه، تمبه ئیمان پی شهیه  
دوعاشمان پی سوغرمیه، نازانین چهند گه ورهیه

چاومان همر له بهندهیه، بهندهش وهک مه بهندهیه  
چی پیویستی بهندهیه، بی شک لای خوی بهندهیه

که پروو دهکینه ناسمان، بهرز راده گرین دهستمان  
دهبینین پانی ناسمان، پراوپر له نهستی ره جوان

همر خودی ئهم دیمه نه، سهرمتای دوعاو دهنده  
بۆتۆ دهرس و وانه نه، که ههرچی داواکهی هه نه

دهی بۆچی دوعا ناکه ی، تۆبۆچی پرسیار ناکه ی ؟  
بۆ پروو له ناسمان ناکه ی، هیج داوایهک بهرز ناکه ی ؟

دهی پیویسته بزانی چ شتی کۆسپ و بهربه سته  
ناهیانی گیرابیی ئهمو دوعایه ی مهبه سته

خواردنی مالی حه رام و زۆری گونا هو تاوانه  
سته م کردن له خه لگی و بی ئاگایی دانه



يان بللى بۆچى نهمدى بۆ دوعاكانم وه لام  
يا نزاكهى به برينى په يومندى خزم و سه لام

نهمانه گشت رنګرن كه دوعا كهت به رزى  
دهسا دلسوز هه ولده نهم به ربه ستانه لاجى

دوعا تيروكه وان و چه كى پا كى دى ندره  
چه كيش به دهمى تير و هيزى ليدمر به كاره

نينجا كه به ربه سته كان خا و و خيسكيان كرد كه وان  
تيرمكesh هه رخا و دمروا و زورجار ناگاته نيشان

\* \* \*

له ده ستنى دىلى و ده يچورى دونى ادا  
وا داواى دلى دام او م به خا و ادا



## گريان و پيکەنين

چ خەندەم پيکەنينە، چ گريان و غەمينە  
دوو پيويستى مرقۇن، بۇ برمودان بەم ژينە  
هەردووگيان ھەلقوئاوى، كانىياوى دەروونىن  
تەواوکەرى يەكتەرن، بۇ ژينيىش زەروورن  
ھەريەكىلى لەم دووانە، سنورى بۇ دانرايە  
ھەموو شتيك بەخوئى يەو خوئىش بەمست و مەعنايە  
بۇ ئەمەو ھەموو شتيك، باومردار شوين كەوتىە  
بۇ پيشەواى خۆشەويست، چۆن ھەئس و كەوتى كەردىە  
پيکەنينى پيغەمبەر، تەنھا بزمە خەندە بوو  
كاكىلەكەى دەردەكەوت، گوئىت لەدەنگى نەدەمبوو  
دئسۆز بوو بۇ ئوممەتى، لەپەرۆشى و لەغەميا  
كەم دەبينرا پيکەنينى، بەلكو زۆر كات دەگريا  
ئايا ئيمە بەقەد ئەو، بۇخۆمان لەگريانداين ؟  
ياخود لەپيکەنين و بى ئاگايىەكى قول داين !  
لەبەر زۆرى گوناھو، كەمى توئىشوى چاگەمان  
دەبوايە زۆر بگريىن و دەگمەن بوا پيکەنينمان



دەبىوا لەتەرسى ھەشەرو لىپەرسىنەھەى ووردا  
دەروونمان پەرسە دانى و غەم بىبارى بەرودا

وەرگرتنى كىتاب و خويندەنەھەى ئەھەى تىيدا  
كىشانى كەردەھەگان، رۆيشتەن بەسەر پەردا

بۇ بەھەشتە يا دۆزەخ، بەرەو كۆى چارەنووستە ؟  
غەمى بۆ لەھالەت، بىداربەو لەخەو ھەستە

يا لەبەر ھالى تال و پە ناسۆرى ھاودىنمان  
غەم وەكو تا دامانگەرى، بگەرىن بۆ بى ھەزىمان

يا بۆ بى نازى دىن و قورئانەكەى بارى مان  
سۆندە بۆيەن دانەنەيشىن تا نەبەنە چەترى ژىنمان

ئەوسا خەندەمو خەنىنەم، ھەتوانە بۆ بەرىنەم  
چونكە خۆ مەن دەمەيكە ھىوام ئەم رۆزە بىيەنەم

\* \* \*

گەريانەم بۇ گورجى گورجى گورەيانە  
گەليشەم گونگري گورانى گەوجانە





## برادەر

برادەر دەرگىسى دەرەسى تۆپى  
جا سەرنەجدە بزانە، لەگەل كىت ھات و چۆپە

ۋا ھىتەو بەلا زۆرن، برادەرىش ھەمە جۆرن  
ھەندىكىان بەراۋ دەردن، ھەندىكىش سەرەخۆرن

چەشنىكىان چەشنى چىشتە، سى ژەمە بۆت پىۋىستە  
ناكرى دەست بەردارى بى، بۇ ئىسك ۋەكو پىستە

دوۋەمىيان ۋەكو دەرمانە، بۇ كاتى نەخۇشىمانە  
لەمە زياتر زىادەيە، ھەموو شتى بە ئەندازمىە

ئەۋەى تر ۋەكو دەرە، ژەھەرە دېكە ھەسوۋدە  
دوۋمىنىكى لەدودە، بەردە پەقە بى سۋودە

با ھەرگىز نىزىك نەبى و نەبىنى تۆى لانبى  
چوون ھەركاتى ھەلگەرى، بەخالى لارت زال دەبى



گەر ھەزدەكەى بزانى، خەلك بۆت چۆنە زارى  
بۆ ھاۋرپىت رايان چىيە، تۆشيان ھەر بەۋ چواندىيە

جۆرىك ۋەك كورەچىيە، خۇي پەش و پىس كرديە  
ھەركاتى لى نىزىك بى، زىيانىكى پىت گەياندىيە

يا تۆش ۋەك خۇي پىس دەكا، لەبەرچاۋ پەشت دەكا  
يا شوپنىكت ئەسوتى، يا بۆنى ناخۇشت بۆدى

ئەۋەى تر ۋەك بۆن فرۇشە، خۇشى بۆنى ھەر خۇشە  
گەر ھاۋرپىيەتى بكەى، ناۋى باش پەيدا دەكەى

يا بۆنىكت خەلات دەكا، يا ئامۇزگار يەكت دەكا  
يا ھەست بەخۇشى دەكەى، كە بۆن خۇشى لادەكەى

ھەندىك چاۋيان لەمالە، بى كار بەرگيان بەتالە  
نەزان و بەگرو گالە، ھەرچى بلىن خەيالە

چەند ھاۋرپىى خۆت بىنيۋە، بۆ پارە بۆت بەزىۋە  
كاتى كە لىت قەۋماۋە، فرىۋە و نەت بىنيۋە

لە ئەزمەى نان و سگدا، برادەر بخۆۋ برۆيە  
لەشەۋانى جەنجالى راستى كەمەۋ ھەر درۆيە



هەندىكىش گەنجى بەنجن، تامەزرۋى زېناو بەزمن  
بەرۋز مەست و سەرخۆش، شەو خەلۋى خامۆش

شەيت و شەيداي كەلەش، لە علم و عەقلا بى بەش  
خولىاي حەب و حەشيش، بۇ شەيتان گۆشتى شيش

ۋاي چەند بى ھۆش و مەستن، بى شعورو بى ھەستن  
لە ھەرچى چاكە پەستن، ئالودى جوانى پىستن

هەندىكىش كەللە بۆش، بەندى باندى نىو كۆشكن  
خۇ ويست و برادەر فروش، لەخمى گەدەو كۆشكن

ئەمانە ۋەك جاسوسن، راپۆرت نووس و جاسوسن  
بەندى پول و فلوسن، راوكەرى ئاۋى پىسن

لەسەر بابيان دمنوسن، دەم موسى زوبان لوسن  
دەنگ و بانگى نافوسن، روو پەشى چارمنووسن

دووربە لەو ھاورپىيانەى، ديارنە جىگەو لانەى  
ئيش و كارى پۆزانەى، كۆلان بۇ ئەو كۆلانەى

كات و عومرى پۇيە، عەقل و ھزرى جۇيە  
كەيفى دى بلىن خۇپيە، ھەرخۇى لەخۇى گۆپيە



چەشنىڭ ژيانىيان فەشەيە، گالتەو گەپ و گەمەيە  
بەندو گۆرانى و سەما، قەسە بى جى و بى بىنەما

لاساى كەرو شوين كەوتەن، بۇ ھەموو دۇخىك سىنگ كوتەن  
دۇراوانى پىش وەختەن، رۆلەي خراپىن بۇ وەتەن

كېشەي زۆربەي گەنجانمانن، دوورن لەعەقىدەو دىنمان  
وەلائو بەرەئ نازانن، كەرەسەي دەست بى دىنانن

ھاندەرى يانەو لاعىبن، دەنگۆي بىيانى و غەرىبن  
خۇشخالى بىرەنەوھىيانن، يانەش پىيان نازانن

دروشم و كالتايان دەكەرى، بۇ وان براپەتى دەبەرى  
سۆزى بۆيان دەردەبەرى، بۇ دۇرانىشىيان دەگەرى

ووتەي پىغەمبەرى تۆيە، لەغەم و پەرۇشى تۆيە  
كەت خۇش بوئ لەم دىنايە، دوا رۆز ھەشەرت لەگەلپايە

ئەوەي باسكرا بە روتبە، دژيان بىرپاردە سووربە  
وورىابە لىيان دووربە، ژىنىت تال دەكەن زىربە

برادەرى چاك ھەمانە، زۆر كەمن لەم زەمانە  
بۆت باس دەكەم كاميانە، باشە ھاورپىت بى، گيانە



نموگهسه تهنه او تهنه، له بهر خواي تاك و تهنه  
بوت دمي به اوړي و برا، نهك له بهر نيازي دونيا

نموژگاري چاك دمكا، له خراپه دوورت دمكا  
زمانی ليت پيس نيه، د مروونی ليت رمش نيه

به شداري خوشيت دمكا، غم له سمرت سوك دمكا  
چاوي له نابرووت نيه، پارمي لاگرنګ نيه

له چوونت غه يمت ناك، له تنګي پشت هه ناك  
كه نه تبوو دابر نيه، كه هه تبوو دمست پان نيه

چېشنی هم هاوړپيانه، پيوستن هم زيانه  
دونيا به مانه خوشه، دمنه توپيكي بوښه

\* \* \*

باجي برادري باخه ن برسيتي يه  
به د فېرو به دكار بهر له پيسي يه



## ئافىرەت

ئافىرەت وەك پىياو (ئىس) يىكە لەژىيان  
ھەردوو كىيان پىيەكەو دەبىنە ئىنسان

سەرمەراي (ئىس) يىكە رەگەزى (ئىنى)  
بۇ پىياو (ئىس) يىكە ھەروا (سكىنى)

دەزانى گۆي زەمى بەجىنىك پىچراو  
ھەر مەو جاتىكىش بە پەلكىك پۇشراو

ئافىرەت پارىزراو بەم سەرىپۇشە لەسەرىيا  
بەوئىنە دورو لىو لىو وان لەقۇلايى دەرىيا

ئافىرەت بەپىستىكى جىوان خىا پۇشىتى ئىسقانى  
تا ئەوئىش دايىپۇشى ئەم پىستەي خۇي بەجىوانى

ئافىرەت وەكو مىروارى دەبىي خۇي دايىپۇشى  
تا پىياو ھەرومكو كالا بەھەرزىان نەفىرۇشى

ئەوا كەردگارى بارى، بۇ ھەر جىنىس و رەگەزى  
دايناو نەرك و كارى، كە ھەر بۇ ئەو دەگونجى



وئىراي ئەم ئەرک و کارمىش، مافى زۇرى پى دايە  
لەسەر پابەندىبونىشى پاداشتى زۇرى لايە

ئافرىت لەدىن سەنگىنە، بۆيە لەمال دانراو  
بەوينە زىرو زىو لەقاسە ھەلگىراو

پىاويش زىرو بەھىزە، بىرتىزو خۇراگرە  
خىزانى دەپارزىت مانىدوۋە ھەم شاكرە

كەچى ئافرىت ناسكە، شوشەيە پىر لەسۈزە  
دەريايەك ئارامىيە، بەبەزمىي و دىسۈزە

كارگەي و مېرھىتان و پەرومردىكارى مىندالە  
پىشتىرى پىاومگەيتى، ھەم سەرمەشقى نىو مالە

ھەرومكو بەھىچ پىاوى، مىندالى گەورە ناكىرى  
قەد بەھىچ ئافرىتىكىش تونىلى لەشاخ نادىرى

ھەرومكو پىشىنانىش ووتويانە بابە  
نان بۇ نانەوايە و گۆشتىش بۇ قەسابە

پىاو ھەزى لەپۇشىنى، درى و چەك و تىرە  
بەئافرىت بى پىۋشى، ھەرخى زىرو ھەرىرە



كەواتە گەمژمىي يە، ھىچ بىنەمايەكى نىيە  
بلىي ئەو ومكو پىاۋە، يەكسانە فەرھى نىيە

چونكى تۆ دىمىشوبەينى بىمپىاۋى كە ناتۋانى  
ھەرومكو پىاۋ پىاۋمىتى، لەخۋى بىەكاربەينى

ئەوانەي بەشەوو پۆز، دۆل و زورنە لىدەمدەن  
بەناۋى مافى ئافرىت، لاف و گەزاف لىدەمدەن

گورگن لەپىستى مەپن، نىازو مەرام گلاۋن  
جام پەش و جانتا پەشن، لەپىشدا پەش ھەناۋن

مەرامىيان لەئافرىت دا، راپواردىنى شەوانە  
بەپۆزىش بۆ پىكلامى، كالاكەي بازارپىانە

بانگىيان سەداي سحرىكە، فەرت و فىلە لەچاۋە  
سەپابىكە لەدوورپا، بۆكەسى تىنوو ئاۋە

بەنجىكە بۆ بى ھۆشى و، دىردەمداركردىنى پۆخت  
تا بەكەلبەو چىرنووگىيان، ئەتك بىكەن شوخت

خوشكى بەرىز ژىربەۋە، تۆنەكەۋىيە داۋى  
كەسى كە دۆراۋمو، بۆگەن بۆۋە ھەناۋى





تۆلەسەر رېبازىكى، نەقامىت رەتكەردووه  
پاريزكاري رەشتى، ئابرووى خوت نەرشتووه

\* \* \*

ئابرووى ئافرەت ئاوينەي ئاقتاوه<sup>(\*)</sup>  
ئاسۆ ئاسودەيى ئەئاودەمى<sup>(\*\*)</sup> ئاوه

(\*) ئاقتاوه : پۇز ، شوشەي ئاوه

(\*\*) ئاودەم : ھاسەر

ئاودەمى ئاوه : ھاسەرنىكى پاك و تەم



## عەقل و بەنج

خودای پایە بەهرزی، پاکى بى وینە  
لەم قورئانە بەرپزە، کە عەقل و بیر دوینە

بەیانى کردووو باو، رپزى لەئادەمى ناو  
لەنیو ئەم ھەموو بوونە، سەرورى ھەر بەو داو

لەدوای نیعمەتى ئیمان، بەھرمى ھۆش و ژیری یە  
کەسێ درکى پى نەکا، ژینى درکە گول نیه

قەت شیتیکت نەدیو، لەسەر گوڤەك کەوتبى  
خۆراکى بوگەن بخوا، خۆى پىس کردبى و خەوتبى

خۆتۆ گەر ئەم دیمەنە، بەخەو بەخۆت ببینى  
رەنگە شیت بى ئەو شیتەش خەو بەژیریش نابینى

دەسا بزانی ئەو عەقلە، چ بەخششیکى خودایە  
بەتۆى داوە تاگو تۆ، بوى بژى لەم دنیاىە

بۆ پاراستنى ئەم عەقلەش، ھەددو سنور دادەنرى  
ھەرکەس لایبا بەعەرەق، ھەشتا جەلەدى ئى دەدرى



چونكى نىرخى نىعمەتى، ھۆش و ژىرى شىكاندوو  
خۇي خزانى تە نىو ئازەل، خەلگىش ترسيان لى ي بۈە  
سەيرىتر ئەۋەپىيە كەسانى، بۇ شتى كەمىر دەرۋانى  
تلىاك و جەبى بى ھۆشى، ۋەكو ئازەل دىنۋوشى  
تۋى بەرپىز بۇ ۋادەكەي، ژىنىت بى مانا دەكەي  
خانەو خامەت خاۋدەكەي، ھەرخۆت خۆت خامۇش دەكەي  
بىرىت چۈۋە موسلمانى، خاۋەن پەيامى قورئانى  
ئوممەت چاۋى لەتۋىيە، ئەرگى سەرشانى تۋىيە  
ھەۋل و ھىممەت بىدەي، غەمى سەرى لابلەي  
بىرو بەرنامەي بەدەي، بەبەردى رەق دابلەي  
خاۋىيە ۋابكەي ھەرخۇيان، زوو بىنەۋە ھۆش خۇيان  
يا يەككى بىنپىرە بۇيان، رى نىشاندىرى بۇيان  
تۋ ھەزرىكىيان بى بىدەي شت ۋەكو خۇي بىبىنى  
بەھەۋا ۋارمىزۋى بەدەي، رەش و داپۇشراۋ نەبى  
چۈن رەنگە جىاۋازەكان، بەچاۋ جىا ئەكەنەۋە  
بە غەقلىش پاك لەپىسى، ھاۋىرو جىاكەنەۋە

\* \* \*

كەتۋ ھەزرت ھۆيەي ھارى و ھەرا بى  
ھەۋلى ھۆش دە با ھاۋدەمەت ھودابى



## کات

گه نجینه سهرمایه گانی ته مهنت  
چرکه ساته گانی می مان و زینه  
ناوو رمنج و بوارى بوونت  
ترپه دلی پر خوینیه نه  
\* \* \*

چهندين كسه سهبوو له بابردوودا  
له ئیستاش و ههم له داهاتوودا  
له مهوبهر هاتوو و دیتیه دونیا  
نازانى حیکمهت چیه له بونیا  
\* \* \*

تهمه نه زپرینه ی وا بهزایه چوووه  
رۆژى به خوى خوى نه دواندوووه  
هوار تا ئیستا من چیم کردوووه ؟  
کات و رۆژانم چۆن به سههر برردوووه  
\* \* \*

ده ئین کات و مکی و تیرو شم شیره  
تیزه وه می شه به ته مبهل فی ره  
رۆژى به هه زاران له وئ و لی ره  
دمبه نه قوربانى نه م که له شم شیره  
\* \* \*



هر چي دهيي نم له ني م هو مان ه  
 زور جيگ هي س هيرو سهر سور مان ه  
 س هعاتي گرانب ه ها وا له دس تمانه  
 کوش تني ک اتش پي شهو ني شمانه

\* \* \*

داربهدارى دامهو پولى دۆمىنە  
خۇ كوشتنە ياخود دووشەش تۆپىنە  
لەمانە خراپتەر تاولەو رازە  
جەرامە وەكەو گۆشتى بىرەرازە

\* \* \*

خراپتسىر لەھومش دۆبلازى ھەپمىسى  
ھەيۋىننە بۆۋىنە داۋىن پىسى  
ھەروا زىنجىرە زىمپە تورگىيەكان  
رووخىنەرن بۆۋىنە چاك و پاكەكان

\* \* \*

به گه ————— دمی ق ————— و مار دموره دمی ————— شن  
بی ————— زاخ و بی ————— زار بی ————— پی ————— شه و نی ————— شن  
نی ————— رگه ————— له و ج ————— ه رمی له ————— هر دم کی ————— شن  
له ————— حی الصلاة بی ————— پشک و بی ————— به شن

\* \* \*

پاشان لهسهری مهستی خست دمن  
 لهم شهوه دریژه قهلس و پهست دمن  
 نینجا له خسه ودا رهق و کپ دمن  
 بۆکاری خراپه، بهیانیش رشت دمن

\* \* \*



که به ها به رزمگان له نیومان نه ما  
 هر مالتیک له خویدا دهیتنه سینه ما  
 کاتیش ده کوژری به شتی بی مه عنا  
 هر چی چاکه یه دهریتنه بهر ته عنا  
 \* \* \*

هاوار لاهم روزهی شینه نهك شایی  
 کاتیی راگیرانست لاهه روزهی دواایی  
 پرسیمارت لی ده کوری له ته مه نی زایی  
 له چیت به ری کرد گهنجی و به رای  
 \* \* \*

نه و سا دهمانی ته من چهند کورته  
 کات تووی برپومو برینت چهند سه خته  
 نه و کات چی ده لی ی داوای چی ده کی؟  
 به لئین دهی له دنیا هه قی کات بدهی؟  
 \* \* \*

هه یهاته هه یهاته شتی کی مه حاله  
 تو کاتت هه بوو داواکته به تاله  
 \* \* \*

به کارنامه کار له کات یکه تا له کاروان کاهیل<sup>۱</sup> نه بی  
 کرؤک پاک به بو کردگار بو کافر کاوینگر نه بی



## نويژ

نويژ هه قى خوايه له سهر به ندهگان  
فه رزو واجبه له سهر هه موومان

تاکه پوکني که فهرزکرا لهئاسمان  
دووه پوکني شه له دواي شايه تمان

له بهر گرنگي و گه ورمي پله و پوي  
خوا خوشه ويستي به رزکرد بولاي خوي

تا له مه قامه به رزو به پره  
پيمان خه لات کا پيچ فهرزه نويژه

هر له س هه فهردي به پوچ و لاشه بوو  
له ودي گه بيني به هه شت و دوزه بوو

هه روهک ناماژهک بو ههر که سيکه  
چارمنووس له فهرزه تهنه ها يه کيکه

که سي نه نجاميده به دروست و دل سوزي  
به هه شت جيگه يتي و لي ده خوا پوزي



گهر وازی ئی هیـناو نهـیکرد بهـجاری  
دۆزهـخه شوینـی و لهـنیـو ئـازاری

چونکه شوین و پایهـی، نوێـژ لهـ ناییندا  
وهـك پایـهـو شوینـی، سهـره لهـ لهـشدا

كۆلهـگهـی پـتهـوو، دینگهـی دینهـه  
ههـق فهـرمایـشتی، رهـسـولی ئهـمینـه

كهـسی نوێـژ نهـكا كۆلـگهـی شـكاوه  
سهـقفـی دینهـگهـی بهـسهـردا روخـاوه

كهـه جیـگهـو لانهـی، نهـما لهـنیـومان  
دمكهـوتهـه بازنهـو پـیزی بیـی دینان

نـوێـژ بهـیـو مندی بهـندـهـو خـوایـه  
ئـهـو خـوایـهـی كهـهـوا بهـدی هیـنایـه

گهـورمهـترین هـهـق و مـافی خـودایـه  
گشت گهـل و كهـسی فهـرمانـی پیـی كـرایه

ناسنامـهـو بهـلـگهـی موـسلمانـهـتیـه  
كهـرۆكهـی دینـداری و هـهـم بهـندایهـتیـه





پايىمەم مەقامى شەپە مەنەدىيە  
پىر لە ملکہ چى و خوشەويستى يە

نیشانى دىل پاکی و بى خوشى دىروونە  
بەگەرە گرتنى پەرەردگارى بوونە

دىل ئاومەدانىمە و رۆح بەرزە فەرە  
دوور لەجەنجەلى و ئاگرو گەرە

چاگرتىن کردارە پى بۇخوا زەلىل بى  
باشترىن ھۆکارە پى لەخوا نزيك بى

نۆيز ئاسانە، بۇ رۆح دەرمانە  
لەسەر دووروو ھەق قورگىشەنە

کەسى نۆيز نەکا خۇى سووک دەکا  
پەيوەندى لەگەل شەيتاندا دەکا

چونکە ھەق شەيتان پۇزو فەرت کرد  
بۇ خودای (عظیم) سوژدەتان نەبرد

خۇتان روو پەشى دۇنيەو دوا پۇژکرد  
لەغەيرى خراپە ھىچ خیرتان نەبرد



نویژ غهم ږهویښ و هه توانی برینه  
که سی خولیای بی شادو گهش بینه

بهخته و مر دمبی، تو دموون گهشی  
له خپرو پاداشت، پشکی شیړ بهشی

دسا تو قه دری ئهم هه له بزانه  
خوت لی بی بهش که ی ژینت هر ژانه

که واته ئهم پایه ی به هه ق پیدراوه  
پاداشتی زوریښ له به هه شت دانراوه

چونکه له نویژدا ناخاوتن دمکه ی  
له گه ل ږه و مر دگار گه تو گو تو دمکه ی

ووته ی خودا بو تو تو، خویندنی قورنانه  
ووته ی تو بو خودا، زیکرو دوعانه

گر هر هر نویژ نه که ی، نکولی بکه ی  
گومراو کویرانه، لاسایی کی دمکه ی ؟

لاسا یی نیبلیس، به دکارو موفلس  
دوور له ږه می خوا، بی بهش و موبلس



گه مژمو بهد بهختی، نابوت و ناپیاوی  
بو ئهم شهرمه به بی بهش و نه شیاوی

پیویسته لهسهرت لهعنهت له ئیبلیس کهی  
بهلاسیایی گردنی خوشحالی نه کهی

ههر ئیستا بریارده، مهیخه ره سبهی  
روو لهخوا بکهی، ههتا ههی نویتز کهی

برپارت تهوبهیه، تهوبهیه خوا ویستی  
لهگوناخت خوش دمبی و دمبیه خوشه ویستی

بو حی علی الصلاة وهلامت ههبی  
لهکاتی خویدا، با نویتز کوردبی

که ومستای بهرمو، رووگهی کهعبه  
پیشتی بهرووی دل، رووبهرمو خوابه

دل و دمروونیت بههزرت کوکوهه  
لهوستانی چهشردای، بهم شیوه بیرکهوه

بهههشتت لای راسته، ئای که رازاومیه  
لای چهپیشت دۆزهخ، وهی که نهکوژاومیه



شويىنى سوزدىمىت بىكە نيشانه  
بو چىمىپ و راستت هەرگىز مەروانە

وابىزانە گۆرەكىمىت، لەپىشتى ئى دراودە  
دەچىيە نىاوى، ئەم نوپىزىمىت ماودە

وادانى ئىم نوپىزىمىش، نوپىزى كۆتايە  
با چاكتىن نوپىزىمىت بى بو ئەم خودايە

الله اكبر، تەكبىرىمى رەئى ئىحرامە  
هەر قىسمو جۆلەيمەك، لەمىتۆ حەرامە

چونكە ئىستا تىو، مىستاي بەرامبەر  
پەرومىدگارى خوت، خالقى بەحرى بىر

بەدوعمى كىرەمىمى، وپىرىت بخويىنە  
بەسورى فاتىمە، خالىقتى بدوينا

بەدلىكى بىلىدار، بخويىنە قورئان  
خوت ئاويتەكە بەنىو باسەكان

بەدەنگى و ئاوازىمىك، هىواش بخويىنە  
غەم و تارىكى، دىل پى بىرپىنە



بەكـرپنۇش بىردن و چەمىنەۋە بۇ خوا  
رەتكەۋە ملكەج بى، بۇ ياساى ناپروا

بۇخوا سـوژدەبە، بىۋى بىپرودا بىكەۋە  
چى پىۋىستىت ھەبە بىۋى بەرز بىكەۋە

پەيمانن نوئ كەۋە، بەخوئندى تەحييات  
شوئىن كەوتەبى تاھەى، بۇ تاكە پىشەۋات

پەناگرە بەخوا، لىسزى نىۋو گۋر  
ھەروا لى دۆزەخ لىئاھو سىزى زۇر

ئىنجا لەفىتەنەۋ، ناخۇشى مىردن  
لەزىندووبىۋەنەۋو زىجىرى گەمەردن

يەكەم پرسىيائى، لىت دىگىرى دۋاپۇز  
دەربارەى نوئىزە، ھەۋو شەۋوۋۇز

جاگەر نوئىژمەت، پاك و تەۋاۋ بى  
كارمەكانى تىشت، چاك و سوۋك دەبى

خۇئەگەر نوئىژت، كەموكـوۋرپاربى  
ھەركارىكى تەرە، خىراپ و گىران دەبى



کەسەلامەت داو، دڵت شاد دەبێ  
بۆ نوێژی دادی، چاومروان دەبێ

ئەمەو چەندین، سوودو بەری تر  
ڕزنامەندی خواش، لەهەمووان خوشتر

ئەم چەند دیڕی، لەبەس و هۆنراوە  
دۆپێکە لەدمریای، بەهای نوێژ ووتراو

باشترین ووتەش، کە هەقی یەقینە  
فەرماشتی خوای ئاسمان و زەمینە

هەروا فەرموودە، پێشەواو رابەرمان  
کە هەردوو دێن، بۆ بناغەی دینمان

\* \* \*

کەنیوچەوانت نووساڤ بەنزمایی ناوازه  
کەنزاو ئالەت ئارد بەئاخیکی تازە  
نزیکی و نەری نوی لەم نوێژەدا بخوازه



## دوو پرووى دوينى و سى پرووى ئەمىرۇ

وا بەپشتىوانى خىلى تەنھا لەژىر پۇشنىي يەك چىرا  
چىراو پوناكى شەرىعت بەماناى قورئان و سوننەت

★ ★ ★

چەند نىشانەو خەسلەتتى كە دوو پرووى پى دىناسىرى  
بۆت باس دىكەم بەگورتى تا نەبىيە زالىم و شورتى

★ ★ ★

سەرمەتاي سەرھەلدىنى دوو پرووى و دىمغەلدىرى  
لەدواى كۆچى پىرۇز بوو لەبۇ شارى دىندارى

★ ★ ★

رەبەر دىمغەلدىنى دانا بەدەق و پەيپەرەوگارى  
بووبە سابىتى رەھمەت بۆمان دابەزى بەدىارى

★ ★ ★

ئىسلام شىكۆمەند داربووھەلەكشا بەرەو ئووتكە  
ھىزى بەھىزى دانا فەرمان درا كوفەر قووت كا

★ ★ ★

ھەرگەسى لەمەدىنە لەسەر ھەر بىرپروا دىنە  
ئەرك و مافى بۇ دانا بۇ رەكخستى ئەم زىنە

★ ★ ★

كەسانىك كە كافىر بوون دونيا وىست و ترسنۆك  
لەترسى سەر مالىيان بۇئىسلام كەوتنە سەرچۆك

★ ★ ★



بەرۋالىت موسلمان بوون لەناخىش كوفر بەخو  
دلىان پىر لەگومانەكۆيلەن بۆ نەفس و ھەوا

★ ★ ★

دنیا لای كى بىيىن ھەنگاويان بەرووى دىروا  
بۆيە دىنە كاسەلىس بۆگشت پوچ و نارەوا

★ ★ ★

خەرىكە قورئان ھەموو دىر بارە يان بى ھەموو  
چونكە زىيانىان ھەر ھەموو خىزمەتە بەگاورو جوو

★ ★ ★

براو دىسۆزى ئەوانن پىشت و پەناو پىليانن  
ھاوخەم و ھاودەميانن شۆفارو شەرقانىانن

★ ★ ★

كاتى جەنگ و جىھادى بۆ باومىردار دىتە رى  
ئەوان دلىان دەلەقى رەنگى مىردوويان بەسەردى

★ ★ ★

چەند نەزانن وابزانن خوايەو باومىردارانن  
ھەل خەلەتاوى ئەوانن بەلكو خەلەتاو خويانن

★ ★ ★

بەدرۆ و چەندىن بەھانە وون دىمىن ۋەك مۇرانە  
خوئاگاي لەدلىانە نىازيان بۆمان بەيانە

★ ★ ★

دەلىن مالىمانە بەتالە خاۋ و خىزان و منالە  
گەرەكى پىاۋىكى زالە پارىزگار بى لەم مالە

★ ★ ★





يا ھاوينە و لەگەرمان دەرچىن داخ دەبى سەرمان  
ئاگرى دۆزەخ بۆ ئەوان گەرمتەرە گەر بىقامان

★ ★ ★

دەلەن دەرچوون فەيتنەيە ترسمان لەھەلاتن ھەيە  
ئەويش گوناهى گەورمەيە خوا لەم گارە تورمەيە

★ ★ ★

ھەر ئەساس ترسنۆکن لەپرووى دوزمن لەرزۆکن  
خۆشحالى ژىر چەپۆکن لەم کارانە پەشۆکن

★ ★ ★

چەند بيانو بەيئەنەو تەنھا بۆئەومى بىمەنەو  
و مەكو پياوان نەجەنگەن و مەكو ئافەرت بىلەنگەن

★ ★ ★

قەلس و بىزارو پەستەن گەرزو غەمگىن و غەمبار  
لەھەر شوپىنى بىستەن بەرزە بەيداغى دىندار

★ ★ ★

خۆ ھەركاتى بىنيان دىندار لەسەر دىنيان  
بەش مەينەتيە ژىنيان دەرەبەر خۆشحاليان

★ ★ ★

بى رەزى و سوکايەتى بەدين و بەندايتە  
کارو پيشەي رۆژيتەي ھىچەو کيشەي ھىچيتە

★ ★ ★

ھەر لەسەرمتا تائەوسەر دوانيان درۆيە بى سەرۆبەر  
ھىچ پەيمانىك نابەنە سەر لەسپاردەش ھەر خيانەتکەر

★ ★ ★



دمبوا له بهر گوناھو سهرپیچی و کهم و کورپیان  
همیشه پیشهیان بی غه مگینی و به کول گریان

★ ★ ★

که چی له گالتو گهپ و شیرهی پیکه نین یاندا  
بهم لاو نه ولادا دهچن مهستن له بی هستیاندا

★ ★ ★

برایه تی و هاوړپیه تی تهنها له بهر دونیا یه  
بو یه هرکات پچراندی زور به خراب تی کی دایه

★ ★ ★

زور کهم یادی خوا دمکه ن نو یژمکانیش دوا دهخن  
له دواساتدا رادمکه ن چوار دمنووک له خاک دمدن

★ ★ ★

نو یژیان زور له سهر قورسه دلایان پی گران و قه لسه  
دهچنه مزگه وت به هو سه بو ته فرقه و بو بو سه

★ ★ ★

دوو نو یژ لایان زور گرانه نو یژ بیانی و خه وتانه  
شاخی که و به کولایانه شادی و خو شی بهریانه

★ ★ ★

که خوا پیان ببه خشی بی شک دمستیان دمقونجی  
به دروو بوختانیان نه بی مان و بوونیان ناگونجی

★ ★ ★

زمکاتی مالیان دهریکه خهریکه دممرن پوچ بدمن  
توانج له هه ژاران دمدن به دروزن ناویان دمه ن

★ ★ ★



كە جىيەادو جەنگ نەما ترسيان لەكوشتن نەما  
زمانى تىريان لەبەزما شمشىرى باشە بۆ سەما

★ ★ ★

فەرمان ھەر بەخراب دەكەن پىگىرى لەچاكە دەكەن  
بەرۆز وورگيان پردەكەن شەو كەلەشيان پەك دەخەن

★ ★ ★

سەرکەش و پۆزو بوغرا ناچنە ژىر حوكمى خودا  
مەگەر شتىك لەم بەينا بەدەست بىنن ساقەينا

★ ★ ★

لەكىشەكان نابوتن وابەستەى رى ئى تاغوتن  
يا ھەلتووى تالووتن يا جەندرمەى جالوتن

★ ★ ★

حوزمىفەى كورى يەمان ھاوەلى پىغەمبەرمان  
دوو رووانى سەردەمى خۆى خرابتر زانيوہ لەپىش خۆى

★ ★ ★

ئىستا سى روويان ھەيە پلەدارن پارمیان ھەيە  
بەرۈويەك خەلك خەلتىنن خويان بەعومەر دەچوئىنن

★ ★ ★

بەرۈويك ديموكرات خوازن رۆشنبيرو نوئى خوازن  
بۆ ماسۆنىيەت ئامرازن بۆ ژن وئىنەى بەرازن

★ ★ ★

بەرۈوگەى تر يەھودن پەيرەوگارى تەلودن  
بۆئىسلام زۆر ھەقودن ژىر دوژمنى لەدودن

★ ★ ★



پېشپىمۇ زۆردار دىگەن مۇسلىمان ئازار دىمەن  
بەقەلەم ھەۋال دىمەن پىياۋچاك لەزىندان دىگەن

★ ★ ★

جاگەر دۆزەخ بۇ ئىكەلەسەر بەندىگەنى پىشلىمەيگە  
ئەمانە دۈپۈز چى دىگەن كە زانايان بەند دىگەن ؟

★ ★ ★

بىرپارى (أحكم الحاكمين) ە شوئىيان (أفضل السافلين)ە  
جائىزانە چەند شىرىنە بەرى دارى ئەم دىنە

★ ★ ★

پېشتر نوپۇزى بەيىانى بۇ مىزگەۋت ھەئىدەستە  
ئىستە بۇ راپۇرتەگەي پىزى پېش داگىر دىگە

★ ★ ★

پېشتر نوپۇزىيان دۈا دەخست لەگۈمەل دۈا دىگەۋتن  
ئىستە پېش كەۋتن خۈۋان لايان عەيبەۋ دۈاگەۋتن

★ ★ ★

پېشتر ھەر بەنھىنى بەگۈفرو كافرى ھەلەدە  
ئىستە بەرپى ئاسمانى كۈفرى ناخى دىمەدە

★ ★ ★

بەدەستۈۋرى پۇژئاۋا سى چارەك لەبەر دىگە  
بەسەرپىچى پېشەۋا تانە لەجلى كۈرت دىدە

★ ★ ★

سەگ سوۋك دەھىلتەۋە لاسايى زۇلى تەكساس  
پېشى پىرۇز دانانى ھىماي پىاۋە لەئەساس

★ ★ ★



بۇ ھەر بەلگەك لەسەر خوا گومان بۆخەك دروست دمكا  
بۇمالى جالجالۈكە فوو لەدمبدمبە دمكا

★ ★ ★

لەگەن گشت دوزمىنىكا ھاوپەيمانىيەتى ھەيە  
لەرزۆكى ئومىد بەرن كى توانى غەربى ھەيە ؟

★ ★ ★

دەلەن چاگسازى گشتىن خەمخۆرى دەرودمشتىن  
رزگار بووى تاقە كەشتىن لەدوا رۆزىش بەھەشتىن

★ ★ ★

كاتى خۆى بەپىغەمبەر ووتيان ھەرتۆى پەيامبەر  
خودا ھەرمووى بەخەبەر ئەوانى درۆزنى بەدقەر

★ ★ ★

دەمكەواتە بااومردار ئاگاداربە ناگادار  
ئەمانەن دوزمنى غەددار پىت ومنەدەن چەشنى مار

★ ★ ★

با ھورئانمان بخوینىن لەماناكەى رامینىن  
پىويست ناكا دامینىن باشەو لەخۆ بتارینىن

★ ★ ★

دلى دووروو پىر داخ و درۆى  
دیوانەى دونی او درۆى دۆى



## باران

ئاو بەخششى خودايە بۆمان بەدى ھېنايە  
ھەر لەئاويشا ژيانى بەھەر ھەموو شتئ دايە

★ ★ ★

ئادەم گىراۋى گلە پاشان بە گن فيگون  
وہچەو نەوہکانىشى لەئاۋى ھېنايە بوون

★ ★ ★

باران چەترى پەخمەتە بەرپەخمەت ناۋى ھاتوۋە  
ئەو ھەورەى لەسەرمانە سەرچاۋى پۇزى بوۋە

★ ★ ★

باران ھۆكارى ژيانە بۆخاكى ووشك و مردوو  
خاكىش خەزىنەى خۇراك بۆ ئىمەو ھەرچى زىندوو

★ ★ ★

خو لەھەموو دەريايى ناۋى زولالمان بۆ دىنى  
با دەيھىنى و دەبارى لەخاك كانىاو دەردىنى

★ ★ ★

كە ميكائىل تايبەتە بە باوباران و پۇزى  
جبرائىل وەحى ھىنە پۇحە بۆ مەرۋقى زەوى

★ ★ ★

كە ژيانىشت تەواۋ بوو ئىستا زىندوۋنى مردوو  
(ملك الموت) دىتەسەر مۆلەتت نادا بەموو

★ ★ ★



## زابللی زندان

ئیسرافیل چاومرئ یه دهمی به کهرنا نایه  
که فووی کرد زیندوو دمی هه رچی وا له گوردایه

\* \* \*

ئهمه یه نهی نی باسی ئهو مه لانیکانه ی تایبه ت  
ناویان هاتوو به زوری هم له قورنان و سوننه ت

\* \* \*

هه ریه گیان به نیزی خوا ژیان دمه خشی یا دمیبا  
ژینت کاته به نرخه به فیرۆی مه ده عه یبا

\* \* \*

باران به زهیی یه بو بورانه وهی بوونه وهر  
بزه و بازاری بی خه می یه بو بیواری<sup>(\*)</sup> به خته وهر



## لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

کەس پەرستراوی هەق نیە تەنها (الله) هاوتای نیە  
ژیانی رۆحه نەم ووشەیه هەروەک رۆح ژبانی لاشەیه

\* \* \*

ناسمانه‌کان و زموێ له‌پێناو دروست کراوه  
راسته‌قینه‌ی ناسینه‌ی له‌هه‌موو ناخێک چینه‌راوه

\* \* \*

بناغه‌و بنج و بنه‌ره‌تی قه‌بول بوونی نایینه  
تا‌که‌ رۆو‌گه‌ی تایبه‌تی خه‌ڵکانی سه‌ر زه‌مینه

\* \* \*

له‌پێناو نەم ووشەیه په‌یامبه‌ر زۆر نی‌ردراون  
چه‌ک و شمشیری جیهاد به‌ر‌ووی کافر کێشراون

\* \* \*

ئەنبیای ئەه‌ولیا‌نه‌کان هاوه‌ژان، چه‌وسینه‌راون  
ئازاردراون به‌ند‌کراون دهر‌به‌د‌ه‌رو شه‌هید‌کراون

\* \* \*

ما‌فی گه‌وره‌ی خودایه به‌سه‌ر گشت به‌ند‌مه‌کانی  
که‌سی بی‌ئی به‌کردار پارێزراوه سه‌رو مائی

\* \* \*

ر‌زگار‌که‌ری بی‌زهره له‌س‌زای گۆ‌رو نا‌گری  
تا‌که‌ په‌تی گه‌یه‌نه‌ره بو به‌هه‌شت له‌ئاخ‌ری

\* \* \*

له‌لای نه‌ه‌یه د‌ل‌ای به‌لاو لاو ل‌ک‌ی نه‌راوی  
له‌زه‌تم له‌ لوت‌که‌یه گه‌ر نه‌ت‌کریم له‌ پێناوی





## سۆزى نىشتمان و زۆلى رۆلەكان

چى بىكەم لى رۆلەى ئىم كوردستانە  
كە بى و مفا بوونە بىم نىشتمانە  
ولات بىو بيانى سەيرانگاۋ خوشى يە  
بىو دىسۆزانيشى ئەشكەنجە و زېندانە

ئەمىرۆ رۆلەكان دەست و پىي خاۋون  
ھەروەكو جاران دىسۆز نەمىاۋون  
خولىيى بىي ھۆشى و بىەزم و تاۋانن  
كەپىارى كالاۋ فروۋشەرى خاكىيانن  
بەكانى سازگارودىمەنى دىرپىيىن  
سەرساميان دەكەم تاكو بىۋلام بىيىن  
نەخشى كردگارلىمەندا بىيىنن  
گەر خاۋون دىدو دىلى سەلىمىن

★ ★ ★

بەرزى و شىۋى شاخەكانىم  
بەفرى سېى لوتكەكانى  
بازنەى گردو تەپۆلكەكانىم  
چەوو نىشىۋو دۆلەكانى  
بىو ھىزو بەرزى ئىۋومە  
كەچى ئىۋو ۋەك كۆيلەنە  
كەپىۋش دىمەن بىو دوزمەكانىم



ئەم خاگە بەھاران پەيام دەنيىرى  
بەبەرگى سەھوزى ئافىرمت دەدوينى  
گەر وەك مەن پەيت خۇشە نرخت زىر بىنى  
پۇشاكى ھەشمەت بەبىلات بىنى

★ ★ ★

دارو درەختە بائاكە  
قەدو پەك و سىبەرەگەنى  
گىاو پەنجە سەھوزەگەنى  
قەچەك و لاسكە ناسكەگەنى  
بۇجوانى و شۇخى ئىۋەمە  
بەلام ئىۋە وەك دىۋەزمە  
ناختان پەش كەرد بۇ ناھەزانە

ھىمەي زىانە پۇشاكى سەھوزم  
خەلاتى خاۋىيە پەي سەھەرەزم  
كەس سەھىرم كە بۇ شادى ھىنەم  
بۇ ھۇشمەندو زىر وانە پەي خەيىنەم

★ ★ ★

دەرياچە شىن و پەوبارەگەنى  
جۇگە و كەنيە سازگارەگەنى  
مىرگ و باخچە پەنگىنەگەنى  
مىش و ھەنگوينە پاكەگەنى  
بۇ سوود و خۇشى ئىۋەمە  
خەيىفە سەرتان كەكى سەيە  
بۇمانە ھەي داگىرەگەنى





## تەراپپەك لەدەرياي زانستى خواو بەئاگايپەك

بىر لەدروسىت كىردنى بوونىمىز  
بىر پەنجىرە ھەزار سالىمىز  
زانستى ھەبىرەمىز خەبىر  
بىر ھەرچى دىمىر بەتەمىر

★ ★ ★

ھەرچى ھەمىرە لەئاسمانەك  
يا دىتە خەوارى بۆ سەرمەن  
يىرە ھەرقىسەمىر كىردارىمىز  
بەرزبىتەمىر بۆ ئاسمان

★ ★ ★

لەھىچ كىرەكمان بىر ئاگىيە  
ھىچ كىن و پەنايەك لەم پەنھان نىيە  
چۆن دىمىر كەچەمىر پىت بەخەشە  
تەمىر واپزانى چەمىر لىت نىيە

★ ★ ★

ھەرچى لەنەخ و سەمىر زەمىنە  
لەدار لەمىرەمىر لەگەنجىنە  
چەندە، چۆنە، شۆنەنى كۆنە  
تەنھە خەمىر زانەمىر پىيە

★ ★ ★



ئەھو شاخانى ۋەك مىڭ و سىڭ  
پارسىنىڭ زەمى يە چەندە گىرەڭ  
لەئاسىتى زەمى چەندە لەس  
چەندىش بەناخى چۈتە خوارى

★ ★ ★

گەردو تىۋىزى بىابانەكان  
چەورپى ژو بىرەردى دۆلەك  
نەخىشى جىۋان و پىۋىزى تەۋاۋە  
ئەندازەى ووردى بىۋە دانىراۋە

★ ★ ★

خوداى كىرەگىار بەئىمەى فەرموۋە  
ھەرچى لەۋۋىنە دوستىم كىرەدوۋە  
كىى ھەيە بلى ئىمە دانەسەنە<sup>(\*)</sup>  
ھى خودانىيەۋ دەست كىردى مەنە ؟

★ ★ ★

بەيىانىان ھەر كەپۋىزەلەت  
ھەر بالىنىدەك كاتى كە دەۋرات  
بىۋىۋارە كەدەتەۋە تىۋىر دەخوات  
خودا ھىچ يەكەيان لەبىر ناكات

★ ★ ★



کاتیی کسه ناگای وا لهئهوانسه  
دمفرن بهپانی نهم ناسمانسه  
ئهوانسهش وا لهقوئی دمریهانه  
بی شک خوا ناگای لی نهپرانسه

★ ★ ★

کهخووا بهووردی وا دمبینیی  
هرچی میرووه ییا نهسپیی  
وا وورد بهسه هر رقه به بهردی  
هه لدمگری لیه نیوه شهوئی

★ ★ ★

نی چوون ناوابیی باکانسه  
توتوانیت لاله لاسانسه  
بییت وایه گهر کسه نهیدییت  
لهلای خوای زانیا پهنهانه ؟

★ ★ ★

ههرچی پهله وورو چی گیانه وهر  
چی دپن دمیوه وهرچی زینه وهر  
ژیانیان چونه لهم سهرو نهوسهر  
هی چیان وون نابن لهپاشای سهروهر

★ ★ ★



هەندىك دووپىيە ھەندى چەندى  
 ھەندىك پىي نىيە لەسەر سەك دەخىش  
 چەشنىك ھىلكەكەر، چەشنىكىش دەزى  
 ژيانى ھىچ يەكيان لەوى تەر ناچى

★ ★ ★

ھەر گيانلەبەرئەك ھەيە مىي يەكەي  
 بىچووى ناو پەحمىي يا ھىلكەكەي  
 چى تىدايە ھەو چەندە ماوەكەي  
 گەر مەرد پۇزى چ شتىكە لاشەكەي

★ ★ ★

گەر زىيا چەندە زىن و مانەكەي  
 لەكوپىيە ھەو چەندە رزق و پۇزى يەكەي  
 لەكوئى دەرجە ھەو ھەو ھەو ھەو ھەو  
 ھەرلەي خوايە گەشت زانستەكەي

★ ★ ★

ھەر گەلەيەك و بەرى ھەردارىك  
 لەدەشت و شاخ و لەنىو ھەرشارىك  
 كاتى دەكەوتە خوار بەھەر بارىك  
 خوا پىي ھەلیمە لەھەر جارىك

★ ★ ★



ھەر ئىم گەلەيە يا دىنكە تۆۋىكە  
كەتۈتە خوارى لەھەر سوچىكە  
تەرە يا ووشكە لەھەر دۆخىكە  
چى بەسەر دادى و چ سەرنجامىكە ؟

★ ★ ★

گەر دەخوارى پزقى چ شتىكە  
يا نەگەر دىروى بۆچ سوودىكە ؟  
نەمانە و ووردتەر ھەر پەنھانىكە  
لاي خوارى تۆمبارەو لەپەرەپاۋىكە

★ ★ ★

ئەو دىرەياۋ زىرەيانەى قىۋىن  
ئەو پووبارانەى شىرن و پونىن  
كى پىژەرى سۈپرى بۆ دانەۋە  
كى زىانەى داۋە بەھەرچى لەنەۋە

★ ★ ★

گەر لەۋەى ئىستا زىاتەر سۈپرى  
ۋەك دىرەياۋ مىردوۋ ھىچ تىيدا نازى  
گەر پىژەرى سۈپرى كەم بى شىرن بى  
ھەرچى تىيداىە بۆگەن و پىسەبى

★ ★ ★





بۇجىارى سەرنجى قولىت نەداو  
كە ووتراو زىمى سى بەشى ئاۋە  
بى ئاگىن لىۋى چى لىھەناۋە  
سى بەقىد زىمى زىيان لىھىز ئاۋە

★ ★ ★

ھەرچى لىھەناۋە دىمىنى دىمى  
چىن و چەندىن چىۋى دىگىۋىزى ؟  
خۇراگىن چىۋى چىۋى خىزان دىگىرى ؟  
ھەر خىۋا پىۋى داۋى شىۋىۋى بەرگىرى

★ ★ ★

خىۋى ئىمە سەرخاۋى ئاۋى شىرىنمان  
لىھە ناۋە سىۋىرىيە كىۋا پالافگەمان  
پالافگەكانمان ھەۋى چەتەرە  
خىۋا دىزانى چەندى دىۋىۋى لىتەرە

★ ★ ★

ھەرخىۋا دىزانى چەندى دىۋىۋى باران  
بۆمان دىتە خىۋار لىھەۋى ئاسمان  
ۋىھەبى نەبىنى چىۋى ئىمە ۋى جان<sup>(\*)</sup>  
ئاسمانمان پىكرىدە لىگوناھىۋى تاۋان

★ ★ ★



هه ویننی هه وری ش پۆزو بایه  
خوا دمیهیننی و دمیهبا بهم لایه  
ژیان به بهر خاککی مردودا دهکا  
به گیان و بی گیان پی تیئر ئاودمکا

★ ★ ★

یا ئه و که شتییهی چه شنی شاخیکه  
بیناییهی تیداییه نیمچه شاریکه  
چۆن به سهر پشستی دمیهبا وهستاوه  
که چی یه که دمرزی راناگری ئه م ئاوه

★ ★ ★

کی شتی دمرزانی له م په رده په نه هانه  
له نیوان دمیهبا نیومندو سوور دانه ؟  
نه ئا و تیکه ئه و نه ماسکی ناوی  
هه ر خوا دمرزانی حیکمه تی ته واوی

★ ★ ★

ئا ئه م هه واییه کاتی وهستاییه  
هه ناسیهی ژینه به بو ئه م دونیایه  
گه ر نه رم هه لکا هه ورو ئاوهیننه  
یا سه بهای دینه دارو دوژمن شکینه

★ ★ ★



گەر توند ھەلى كىرد بووبە پەشەبا  
پىچى عەقىمە گەل لەناو دىبا  
سەربازى خوايە ھەستى پى دەكرى  
كارى خوۋى دەكاو بەچاۋ نابىنرى

★ ★ ★

جا بەندە نورەكان مەلائىكەى پاك و جوان  
ژمارمىيان، جۆرىيان، ذكرو چاڭاكىيان  
بەس خوا دىزانى ژمارمىيان چەندە  
پارىزگارى خواناسن ھاۋرپىن بوۋ بەندە

★ ★ ★

ھەروھەجا جىنۇكە، جۇرو تاقمىيان  
ھەول و شىۋازىيان بوۋ زىمى ئادەمىيان  
لاى خوا زانراۋە بۇسەو پىلاننىيان  
چۈن ئىمەش دەكرى رىزگار بىن لەداۋيان

★ ★ ★

تا ئىستا لەمرۇف چەند كەس خولقاۋە  
تا دۈرۈزىش دى چەندى تىر ماۋە ؟  
رەبىردو و داھاتوو پەنھان و وون ماۋە  
تەنھالاى خالق بىھووردى نوسىراۋە

★ ★ ★



پەخمى ئافرىتى چى تىيا دائىھەنرى  
دەبىي بەئىنسان يان فەرى ئەھدى  
گەر خوا وىستى بى مرۇفى دروست بى  
پىش ئەھمى بى چوارشت ئەنوسرى

★ ★ ★

پزقى چەندەم كەى دەبىي بىمىرى ؟  
چ كاريك دەكاو ھەم چى بىسەردى  
پاشان لەدوارۇز سەرمىچام چى دەبىي  
دۇراو بەدبەختە يىا سەرفراز دەبىي

★ ★ ★

گەورمىي بىو خۇدايە بەتواناو شارمىزايە  
پۇزىمان كەنوسرايە لەگەل ەومر دايىنايە  
كەسىي كەوا لەئەشكەوتىايە  
يىا خىۋى لىھەزىر زەمى دا نايە

★ ★ ★

پاكى و بىھەزى بىو ئەو خۇدايە  
كە بى ھەردووكىيان بىسەروبىنايە  
شەو لاي ئەو ذاتە ەك پۇز وايە  
پەنھانىش ھەروەك ئاشكەرا وايە

★ ★ ★



ھەرچى لىمەن ھەش ھار درايمە  
خودا لەھەم ھووى بىھ ئاگايە  
ھەر چرپە ھو قىسە ھەي ھىنىيەك  
لەھەر چرکە ھە سات ھوژبىيەك

★ ★ ★

يا ھەر ھەنگا ھو ھەرنىگايەك  
ئىمە بىكە ھەين بۆھەرلايەك  
ئىلا خىل ھو ھە ئاگايە  
پاداشىت ھە سەزاي بۆ دانايە

★ ★ ★

ھاوگات ھەر ئە ھو ھەكخەرى دانايە  
بۆ ھەرچى لەبە ھو ھەدونىيە  
لەھەر ھوژىكە ھە ھەرومردگە  
زانايە ھە ھەرچى ھەل ھە ھە

★ ★ ★

كى ھەق ھە ھەرچى ھە ھەزەر  
كى ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
كى ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە  
ھەرچى ھە ھە ھە ھە ھە ھە ھە

★ ★ ★



کـی دووره وڵـات و دووره شـاره  
هـهـرچی بهـندی نیـو چـوار دیـواره  
کـی نابینایـه بهـم دـونیا یـه  
هـهـرچی بـی چـاره کـه پرو لارمایـه

★ ★ ★

کـی بـی لـانـه و بـی جـیـه  
نـهـهـوی لاوازمـو دوژمنـی هـهـیه  
کـی بـویـتـه بهـنـدهی دینـار و دۆلار  
کـی دهرـوا بـهـدوای زـالـم و زۆردار

★ ★ ★

کـی خـاومـن کـیـهـو گـرـفـتـاره  
هـهـرچی غـهـمـگیـن و خـهـهـتـبـاره  
هـهـر هـهـموو مـهـعلومـی پـهـرومـردگـاره  
زـال و بهـتـوانـا لای خـویتی چـاره

★ ★ ★

تـامـه زـروـی تـنـوکیـکم له تـاقـیـگـهـی تـیـفـکـرینـا  
تـیـنـووی تـهـرایـیهـکم له تـرـویـک و تـریـفـهـی دینـا



## خوشك

لەنىيۇ مالى تۇدا كانيانكى سۆز ھەيە  
لەدوای دايك و باوكت ئەو دلسۆزى تۆيە

خەيفە لەلای زۆر كەسان غەرىب و نامۆيە  
قەدر و نرخى نازانرى لای كەسى كەمۆيە

ئەو كانيانە خوشكتە خوشكى نىو زيانىتە  
بەرەحم و مېھرىبانە ھاۋەست و ھاۋخوڭنىتە

ھەر لەكاتى مىندالى لەگەت ھاۋرى دىبى  
ھەتتا بچىە نىو تەمەن خىزمەتى بۆت زۆر دىبى

ئىلومدانى مالەكە لەتۇ دىبىنىتەۋە  
زىندانە بۇي مالەكە ھەتتا دىگەپىتەۋە

ھەر كىشەكت توۋش بىي ھاۋغەم و خەمخۆرە بۆت  
دەلىي پارچەكى لەۋى دىرونى پىر سۆزە بۆت

خوشك بۇخۇشى بىراي خەرىكە لەمال جاپدە  
بىراش بەرامبەر خوشكى بەفرو ئاسنى ساردە



چۈن ئەو بۇچاكتىر لەخۇي دىگەپ ئىككىنچى خىزانى  
دىتۇش بۇ پىلوتىر لەخۇت بىگەپ ئىككىنچى زىندان

خىزمەتتىن ھەممىسى دىگەن خۇشى ھەممىسى دىگەن  
دايىقتىن ھەممىسى دىگەن جىگەن ئەو بۇت پىر دىگەن

بەتۇ كەيىن بەخۇ دى پىشتى بەتۇ ئەستەورە  
دىتۇش بۇ بە ئەمەك بە ئى مەبە زىندان سەورە

خوشىكتى دىگەن ئىلپۇتە ئىلپۇت بەندە پىتەو  
لەدىگەن خەلىكى مەدە لەدىگەن دىتەو

مايى بەسەر تۇ زۇرە قەت خۇت لەگىلى نەدە  
پىلوتىر بەخەندەم بىزى تۇ كەمىتىن ئەركە دىگەن

تا لەمەلە لاۋى يەكەن خىزمەتتىن تۇ پىر دىگەن  
دىتۇش سۆزى بۇ بىگەن تا قىسمەت بەپىر دىگەن

وەك مىۋاننىكى ئازىز سەپىرى پىلوتىر شىۋى بىگەن  
پىلوتىر كەلەن تۇ پىلوتىر مەلت چۆل دىگەن

ئىنچا زىندان مىندالى بەخەلەگەن پىر دىگەن  
بەردەم چاۋمىر يە بىگەن ھەممىسى بىگەن





براش هەروەکو پێشوو ساردو سەری تێ دەکا  
بێ ئەمەك و بێ وەفا حسابی مردووی بۆ دەکا

کەچی مردوو خۆیەتی بێ پەحم و هەم بێ وێژدان  
گەر چاکەیی خوشکی نەدا چاکە بچتە گۆرستان

بەخوا کەسێ نەزانێ نرخێ دایک و خوشکەکان  
هەق وایە لەمال دەرکری ژیان بباتە دەشتەکان

★ ★ ★

تۆ خانەدانی خولیای خزمەت و خۆبەخشی  
خەجالت بێ ئەو بڕایەیی خەفەتت پێ دەنوشتی



## به‌های بی دهنگی

یه‌کی لهو شوینهی، خوا رقی لی یه‌تی  
بازارم‌کانه چوون، دووشت جییه‌تی  
هاوارو قیراندن، سیم‌ای دهریت‌تی  
فرت و فیّل و درۆ، دیوی ژووریه‌تی

★ ★ ★

که‌چی مزگه‌وته‌کان، بی دمنگ و ئارامن  
شویننی کرن‌ووش و ، زی‌کرو سه‌لامن  
هاوارو دمنگ به‌رزی، تیئاندا جه‌رامن  
خوشه‌ویستن لای خوا، فی‌رگه‌ی مه‌ردانن

★ ★ ★

له ئاکاری به‌رزی، پی‌شه‌واو رابه‌رمان  
له‌ته‌ورات هاتوو، له ئینجیل له‌قورئان  
له‌سه‌ر خو و هیمنه، دهروری له هه‌ئان  
دهر و له‌بازار، هاوار ناکا به‌خه‌ئکان

★ ★ ★

دایکه‌ خه‌دیجه، به‌راس‌تی دایکمان‌ی  
دهیزانی پی‌غه‌مبه‌ر، له قرو قیزانی  
قورمیش به‌سه‌ریا، مان‌دوو له‌زیانی  
که‌شیکی ئارامی، بو پی‌غه‌مبه‌ر هانی

★ ★ ★



خوداش بىه جبريل، له بووى نارد سهلام  
مژدهشى پيدا، به مالىكى ئارام  
له قاميش دروستكراو، له بهه شتى كيرام  
له (نبي) و ئالو بهيت، صهلات و سهلام

★ ★ ★

بهگ شتى لاي خوا، دوو خهسلت پهسند  
نهرم و نياني و، هيمنى شه رمنده  
گهر له تودانين، بويان هه ولده  
پييان جوان دمبى، شابي يا بهنده

★ ★ ★

مهگهر نه تبىستوه، له قورئانى كه ريم  
ناموزگارى دهكا، لوقمانى حكييم  
دمنگمان نزم كهين، له كاتى ووتو ويز  
ناخوشتريين دمنگه، زمپىنى گوئ دريز

★ ★ ★

بهلكو رموشتى، بى پروا و بهدكاره  
دهم شه پرو زور رموه، دهم بهه هاواره  
تا دهلىن به خهلكى، زالبونتان له كاره  
گوئ نهگرن له قورئان، بيكه نه هاواره

★ ★ ★



تەنانەت لەدوا پۇز، كەس قەسە ناكە  
مەگەر بە مۆلەتتى، ھەقىكەت بەھيان كە  
چىرە چىرپ نەبى، ھىچى تىر نابىستى  
پۇزىكى سەختە، لەگوناهەت پەستى

★ ★ ★

ئەھو بەھەشتە، پىر لەشادىيە  
باغىكى خۆشە، پىر لەبى دىنگى يە  
ئارامى تىدايە، لەقورئان ھاتىيە  
لەسۈرى نەبىيە، مەرىيەم، غاشىيە

★ ★ ★

تېيىدا نابىستى، قەسە نابەجى  
ياھات و ھاوارو، بىزاركەرى گۈي  
مەگەر ھەوال و سەلام و كەلامى  
لەسەر بەھەرى خوا، بەئىنى ھاتەجى

★ ★ ★

گەر بۆ يادى خوا، دىنگ دىبى نىزم بى  
چۈن دىبى بۆ دۇنيا، دىنگەت ھەلەرى  
گەر زىمان بەلەي، سەرو لاشەتە  
(مەن سەمت ئىجا) پىگە چارمەتە

★ ★ ★



وورىابى ئىبللىس، بىوت لىبۇسىيى  
تىكىچوونى زور خىزان، بىهوى ھۆسىيى  
لەمىژە ووتراو، گەر قىسە زىوبى  
بى دىنگى و نارامى، زىپرى سەدىيى

★ ★ ★

لەبۇلە بۇلى بازارو بەردە باران بى بەش بە  
لەبى دىنگى بەيانى و بىرمەندى بەند بەنومىد بە



## خامەى پاك

مىن پىن—ووسم مىنم خامە  
داندەن—يىم تەنھ—ا (الله) خ—ودامە  
مىن يەك—م دروست—كراوى خ—ودامە  
مىنم لەلای—ەن خ—وا رېزى گىرامە

\*\*\*

خ—وداى گ—ه ورە فەرمانى پى—كردم  
هەرچى—ى دەبى—ى و پروودەدا بىنوو—م  
بۆمىن جىگ—اى پرشان—ازى ي—ە  
خ—ودا زانىستى خ—وى ب—ە مىن نووسى—ە

\*\*\*

ه—ەر لەئى—ستا تا دواپۇز دىت—ەو  
هەرکەس—ى خامە راس—ت بکات—ەو  
تاگو—و لەمەر خ—وا شت بنوسىت—ەو  
شانازى كۆن—م ب—و دەگەرپ—تەو

\*\*\*

ه—ىماى فەخ—رو زانىستە خامە  
بى—ى نەو نامانجىت، بى—ى سوودو ناكامە  
گەرکرا نامراز ب—و کوفر حەرپامە  
كەدزى خ—وا جولا مىن لى—ى بەرامە

\*\*\*



ههروهك ئىستا سهردهمى فیتنهیه  
 سهردهمى فیئل و فریودانى بهندمیه  
 زوئلیم و زۆردارى لهوپهرى لوتکهیه  
 سهرمتای زۆر ستهم لهنوکی خامهیه

\*\*\*

ئینجا پیهلاندان، به ووتهو هۆنراوه  
 بهشان و باللی، ههرچی ناپیساوه  
 لهکتیب و رۆژنامه، چاپ و نوسراوه  
 بهسهر خهلكیدا، بهلاش بهخسراوه

\*\*\*

بوختانی پی دهگری، خامه ی پی نهوا  
 کهپی دمنووسری، ههرچی ناپارهوا  
 به پاکى گورگ، لهخوینى یوسف  
 پی بهری یه خامه، لهوهی پی نووسرا

\*\*\*

چهند خویندگار ههبوو، بهنمره ی ساخته  
 بووبه دگتۆر، بووبه مامۆستا  
 ئهنگام لهجیاتى عیلاج لهخهسته  
 بو خهلكی بوونه، بهلاو بهجهلته

\*\*\*



چهند کافرؤش ههـبوو، بهـنوکه ئیمـزا  
کـرا بهـکوێخـاو بهـهـپرس و مـیرزا  
چهندین ههـق ههـبوو، بهـناهـق خـورا  
کهـسانی هـیج نهـدی بهـشایهـت نووسـرا

\*\*\*

چهندجاره بهـهـپاره، خـامه جـولـاوه  
مـافی کـهـسانی پـی زهـوت کـراوه  
بهـدهـستی سـهـرێک و واژوی شـاراوه  
گهـنجـینهـو خـاکـی پـی هـهـراج کـراوه

\*\*\*

ههـربۆیه ئیـستا خـامه دـامـاوه  
لـهـم هـهـموو تاوانهـی پـی ئهـنجام دراوه  
خـوايه بهـوـلای تـۆ سـکاڵام هـیـنـاوه  
لـهـهـر پـیـنـووس و تـیـنـووسـی لایـداوه

\*\*\*

گهـر خـامه خـالێکی نهـخـسته خـزمهـت  
خـالێ و خـنکاوه لهـخـهـوی خـیـوهـت





## زىستان

زىستان بەھارى بەندى دىندارە  
پۇرەمگەى كورتە بۇ پۇرۇو دەسبىارە  
شەوانى درىزىش دى تىيدا بىندارە  
لاشە ۋەستىاۋە ۋ قورئانىش بىەزارە

\*\*\*

زىستان پىايىزى گوناھى رىزانە  
ھەزارى سىك بىرسى ئاتاجى نانىە  
ئاتاجى پۇشاك ۋ مال ۋ دىرمانە  
بۇ نەۋى دۋارۇز<sup>(\*)</sup> فرسەتى زىانە<sup>(\*\*)</sup>

\*\*\*

زىستان ھاۋىنى جۋوتىارو كرىكارە  
دروينەى پەنجىسى لىم ۋەرزەدا دىارە  
بارانى نەم ۋەرزە بۇ گەرمى گىرفانە  
پىۋايە بەدلىۋىك دىكىك لىە رۋانە

\*\*\*

(\*) نەۋى دۋارۇز : ئەۋگەسانەى كار بۇ بىردىنەۋى دۋارۇزىان دىگەن .

(\*\*) فرسەتى زىانە : فرسەتە بۇ بەدەست ھىنانى زىانى نەبراۋى بەھەشت



به فری جوانی شاخ وا بۆته گلای  
خه زینهی زستانه کانگای کانیاوی  
پاکي بۆتۆ خوايه دروستکهری ههتاوی  
به فر دهخه يته خاکی گرکانه ههناوی

\*\*\*

زستان زهنگی زانسته بۆ زیندوو بۆونهوه  
زهرده خه نهی زه همه تکیشه بۆیه زیاد دوورینهوه



## شەو

شەو ووشەي نەيىنى بەگوئى يارانى ئەچرىيىنى  
كەمن ھاتم ئىۋە مەرۋن خۇ ھەموو شتىك نىە خەو

شەو لەمندا (رَبِّ الْعِزَّة) بۇ ئاسمانم دائەبەزى  
عەيب و نەنگە لەم ھەلە گرنگە لەبى ئاگايان بن شەو

كەشەو (رَحْمَن) پەرحەماتى خۇي دائەباريىنى  
چۆن ئاتاجى ئەو، بۇئەو داوايى بەرز ناكا شەو

لەرۋۇدا كەبەندە بەندە ناتوانى بەندىەكەي بشكىنى  
بۇ بۇرۇزگار بوونى بۇرۇزگاركارى ھاناناھيىنى شەو

كەرۋۇز پىبوارانى پى ماندوو و شەكەت ئەتاسيىنى  
بۇ تويىشوو نوئى بەدن لەدەرگاي بارمگاي تاقانەدا شەو

كەشەو پەشمالى ئاسودمىي بەناسماندا پائەكىشى  
مۆلەتى عومرە بۇ كارى سبەيىنى يە نىازى شەو

كەشەو تيشكى خۇر لەنيۇ خۇيدا ئەخنكىنى  
فرسەتى ھىزى چاۋە بۇنىگاۋ بىناي رۇزى نوئى يە شەو

كەبى دىنگى بالى ئارامى بۇمان دائەنوئىنى  
سەداي سەحەرى چاۋبەگريانى تەۋبەكارانە شەو



كەپۇشاكى رەشى بۇخۇشىمان دائەپۇشى  
بۇ روناكى شەوقى لىقاي گشت بىدارانە شەو

كەتارىكى بىناسۇي پانا لەئەوولا دەرئەكەوئ  
بۇتاوئ كەوتن و گەرانەووى ھىزى ھەناو شەو

كەشەو جىراي گەشى ئەستىرمكان دائەگىرسىنى  
ئىعلامە بەھەلبونى روناكى رەوى رېبوارانە شەو

كە مانگ روناكە بەشەو بەتىشى خۇر خۇي ئەدرەشىنى  
نورى نورە بەخىراو بەشەيدايانى ئەم نورە شەو

كە گۆرى تەنگ و تارىك تەنگ بەبەندە ھەئەچنى  
جىراي مەوومرى گۆرە سەفەرى درىزە نوپىزى شەو

كەشەو دىنگ و جىرە جەنجالى رۆز ئەتورىنى  
بۇ رۆج<sup>(\*)</sup> بەبەرداگردنى لاشەى مردوومكانە شەو

كەلەنىو مردوومكانا بەس زىندوومكان ھەئەبىزىرى  
بۇسەھلى خەشەرە خەبەريانە لەخەشرى سەبەينى شەو

شەو شادەمارە بۇشادى شاكار  
شائى شكانە بۇشاھى شىكۇدار

(\*) رۆج : قورنان خويندەكە ومكو رۆج زيان بەبەر لاشە مردوومكان ئەكا: (وكذلك اوحينا إليك

روحا من امرنا...).



## ههژارى و ههژان

خه لگىكى ساده و بهرېزو نه جيب زاد  
 نه بوون و ناتاجن بهرېون و بهنارد  
 دمور و دمريان داييم چولنه  
 دانيشتنيان همر له سهر خولنه  
 كه سيريان نه كهى بزمك نه كهن، له گهل هه ناسميهكى سارد .

★ ★ ★

كه سانينكن به وى لى بى بهش بووينه  
 بوون به نزيكى خوداو ههم بهرېز بووينه  
 سك و هه ناويان داييم برسى يه  
 له هام و شوپاندا كه سيان نييه  
 نيمهش به وزورمى هه مانه له لاي خوا نابووت بووينه .

★ ★ ★

خانه وادمى بى دمنگ و بى هوسه و خاموشن  
 برسيانه و هيچيان نه ماوه نه يفروشن  
 گهر برسيتى رپيهكى له هارى يه  
 هارى نه مېرؤ له دموله مندى يه  
 كاتى به لاي ماله هه ژارنى تېمېرى وادمانى كه لاومى بوشن .

★ ★ ★



پیاوانیان به ویزدان و دمروون پاکن  
نه داری پارمو زهنگینی دین و دیدی روناکن  
قه ناعه تـــــــــــــــــیان بهکـــــــــــــــــهم زوره  
زوریش لایان خه ونی سوره  
شهو له خه وی نارامدانه، له ترس و دلهره اوکی بی باکن .

★ ★ ★

نافرمتانیاں راهاتوون له نارامی و خوگری  
نه فرمتیان داوه به پرووی هه لچوون و یه خه دری  
هـــــــــروهک دایکـــــــــانی ژیهـــــــــنن  
رهمزاهـــــــــه ندو دوور بیـــــــــنن  
نهمه کدارن بو پیاوانیان، نهوانیان گهرمه که نهک گیرفان پری .

★ ★ ★

مندالانیاں بی نازو کزول و داماون  
چاو به فرمیسک لهم ژینه سهخته چه په ساون  
داوایـــــــــان زوره له دایکـــــــــانیـــــــــان  
هـــــــــر نیـــــــــه و نیمانه یه وه لایـــــــــان  
له زور دمست خسته گیرفانی به تالیاں، گیرفان دراون .

★ ★ ★



بەلەرزىن پىشوازى لەزستان دەگەن  
جەلە دراوەگانیشیان بۆ ھاوین دەست دەدەن  
جاگەر مە یاسە مەرما  
پانگە و سۆبەش نیو غەما  
شەوی پەش و پۆزى سپی بەسكى برسى وا بەرپى دەگەن .

★ ★ ★

بەلام لەدوا پۆزدا حسابیان ئاسانە  
لەدوניה جەزتيانە چى نەبوونی و ژانە  
دادومرى خـودايە  
هەر هەمووی پەوايە  
هەزاران (۵۰۰) سال پيش زمگينه کان دەچنە ئەم بەهەشتانە .

★ ★ ★

بەهانەو ھاواری ھەزاري ھەرپۇ  
با ھەتە ھەلومرى بەھيوای ھيرپۇ



## دەۋلەتمەندى و دەعوەتى مردن

هـوۆ ئەۋكەسـەى خـودا پىىى داۋى  
كۆشك و پارمىيە يىا جوانىى و لاۋى  
لات ئەمانەتە تىۋ لىى سەنـراۋى  
يا خۆت لەنىۋ گۆر بەجىى ھىلـراۋى

\*\*\*

ھەرچى تىۋ ھەتە ھەرھەموۋى نىعمەتە  
دەست مەبە بىۋ شىتى ئەنجامى نىقمەتە  
تىۋ ھى خۆت بەسەو شەرت قەناعەتە  
بادونىيا ھى تىۋى كەجىت ھىشت خەفەتە

\*\*\*

گەر شىئخ و سەرۋكى و ياخود لىپرسـراۋى  
گەر خاۋەن چەكـدارى دەمامك دراۋى  
گەر رۆزت تەۋابىۋو بۇچركە تىۋى  
ناتوانىن دواتـخەن تىۋ تەنىيا ماۋى

\*\*\*

رۆزانىى كەدەمورو دىۋاننىت دەۋلەتە  
لەكۆشكى سەرۋەرى و بىرىارت بەدەستە  
بزانەو بەھەست بە ھەرچى عىززەتە  
بۇخۋاى بەدەستەو سەرپىچى نىللەتە

\*\*\*





گهر تازه گهنجى يا فھرېكه لوى  
ههر له بهر سټېهرو دوور له هه تاوى  
خاومن قزى لىوول، دوو گه وره چاوى  
ههر ده چيه گورو دمړى له نىاوى

\*\*\*

كى دانىاو عالمه پېر مه عريفه ته  
پروفيسور و عه بقره زاناي بليمه ته  
گهر له خو بايى بى نه و پېر غه فله ته  
ههر چى بى ناوېكى ژېر زموى جېگه ته

\*\*\*

گهر خاومن هيزو لاشه پته وى  
چى شېرو پلېنگه دمېدى به زموى  
مل كهچ به بو خوايى عه زيزه هم فه وى  
دهمارېكت بېسېنى دمېرى و دهكه وى

\*\*\*

گهر سه يارمى جوان و مؤدېرن له بنته  
پى بچيه همرشوينى تو له وى و له كننه  
رنگه روژى دى تو كو تاى ته مهنه  
سه يارمت جه نازمو هوكارى مردن ته

\*\*\*

داستانى دارايى دروشمى دلته نكي يه  
دلوپېكى دنيايى دونيائى ده رهنكي يه



## پەيكەرەكان ساز دەكرىنەۋە

سەيرە لەسەردەمىڭداين سەرمان تىيدا شىئاۋە  
 ھىچ شتى ۋەكو جاران لەجى ى خۇيدا نەماۋە  
 ئاخىر چ زوو ئەم خەلكە ئەوھا والى ى گۇپاۋە  
 چۇن ۋا لەكارى چاكە ۋا دوورو دامالراۋە ؟

★ ★ ★

ھەر نەفامى جارانە بەجل ۋ بەرگىكى تازە  
 بەشىۋازىكى نوئ يەو ھەم بەناۋىكى تازە  
 بەلكو خراپىرىش لەمە ھەرچى شوين ۋ ئامرازە  
 بۇ گومراكردى خەلك بەھەرزان ۋا لەسازە

★ ★ ★

ھەر بەلارپ چوونەك ۋ كارەسات ۋ پرووداۋە  
 بەرپىكەوت ۋ لەخۇپا نەھاتىۋتە ئاراۋە  
 بەلكو لەوكاتەى خەوتىن ئىمە ۋا لەگوئى ى گاۋە  
 دوژمن شەۋى بىدارەو بەرنامەى بۇ داناۋە

★ ★ ★

بەنەخشە رىڭگايەك ۋ بىرو بۇرپى<sup>(\*)</sup> پۇژئاۋا  
 بە ئەبو رىڭالى<sup>(\*\*)</sup> سەردەم لەگەل بەلئ سەرچاۋا  
 نەوت ۋ كانزىمان دزراۋ بەناشكرا ۋا ئاۋديوكرا  
 مەتا<sup>(\*\*\*)</sup> ۋ مەساج ۋ مەشروب لەجياتى بۇمان ھىنرا

★ ★ ★

(\*) بىرو بۇرپى : ئەو بۇرپانەى كە نەوتى ئەم گەلەى پىدا دەجىتە نىو بىرى بىگانە.

(\*\*) ابو رىڭالى : ئەۋكەسەبوو كە ببوھ چاۋساغى لەشكرى ئەبرمەھ بۇ تىڭدانى كەعبەى

پىرۇز

(\*\*\*): مەتى : يەككە لە ئىنجىلەكانى نەصرانىەكان



ئەم جارمەش وەکو بېشوو بت گەلێك سازكرانهوه  
بەو ئومێدەى ئەم گەلەش گێزو گومرا كەنەوه  
هەرچى لات و هوبەلە ديسان وا هینـرانەوه  
لەبەرگ و بەنیۆى تر بەخەلكى فرۆشـرانەوه

★ ★ ★

سەپـرە كەخەلكى ئێمەش تەنها كـرپـارىـان نى يە  
بەلكو شوین كەوتەى ووردى جولهكەو نەصرانى يە<sup>(\*)</sup>  
خاومنى بـپـروای قـول و باومـپى پـتەو نى يە  
لەسەر گشت خەمت و پەتـى بەتـوندى هەلـپـەرى يە

★ ★ ★

پەنا دەگرم بەخودا لەوى لەو كەسانە بـم  
دوئـیـا يەكـم پـى بـدەن سوژدەيەك بۆ بـت نەبەم  
كەچى لەناو دڵمدا خاومنى وینەيەك بـم  
دڵم بۆى لەسوژدەبى و بەهۆشیش لى ی جـيـانەبـم

★ ★ ★

بـتـەـكـان گەلى زۆرن شێوى جياوازيان هەيە  
بەرپـوالت مـوسـلمان و بەندەى دڵسۆزيان هەيە  
هەندێك پەيكەرى كەسى لەدنيا پرەگى هەيە  
كەنجيش هەيە ئافـرمـتى وینەى بۆى گـرـى هەيە

★ ★ ★

(\*) هەروەكو پێغەمبەرى خوا (صلی الله علیه وسلم) فرمویەتى : (لتتبعن سنن من كان قبلكم



هه‌ندیکیش بۆل و باره له‌که‌له‌ی سه‌ری دایه  
هه‌تا له‌سه‌ره مه‌رگیش ناوی پارهی هینایه  
چه‌شنیکیش ژین و بوونی له‌سه‌ر کورسی یه‌که‌ی دایه  
گهر بێجکه‌مه‌کی بشکێ خه‌لکی بۆ به‌کوشته‌ دایه

★ ★ ★

بـؤیـه پیـغـه مـبـهـری خـوا دـوای نـهـوی دله کانی  
پاک کرده و به نیزی خوا له شیرک و شیوه کانی  
به رمو مه که گه راوه و به دست ی هاوه له کانی  
مالی خـوای پاک کرده تنکی شکاند بته کانی

★ ★ ★

سەيرە ھەندىك تا دوڭنى ئەھلى تەۋھىدى بوون  
 ئەمىرۇ بەبىت پەرسىتان تىكەل و ئاۋىتەبوون  
 بەداۋو ڧاڧى سىياسەت پەلگىشى بىتخانە بوون  
 بەخۇ خۇيى و جودايى سووك و يەرتەۋازە بوون

★ ★ ★

که نایوه لاتانداومو وازتان لهههق هیئناوه  
خه لکیش زیاتر شیواومو پرووی بو بت سورپینراوه  
لهناخت ئاوپ دمومو لهبتهمکان پاکی کهوه  
بهتمنها ناوی الله روناک و روشنی کهوه

★ ★ ★

پهیکه‌ری پادشا پوشکه‌و یشیله پاشکویه‌تی  
هه‌ریاجی یۆلایینه یاککه‌رو یانکه‌ره‌وه‌یه‌تی



## پرۇژەت چى يە لەڭيان ؟

ھەرچى بوونمومرە، لەجولەو مەلە دايە  
ژيانىش بەردەوام دەروا، وستانىت بى مانايە  
چى خودا بەدى ھىنايە، بەرنامەى بۇ دانايە  
گەرتۇ پرۇژەكت نەبى، كاتت بەفیرۆ دايە

★ ★ ★

ئىستاكە گەنج و لاوى، كاسەى عومرت نيومىيە  
ژيانىت قۇناغ و ھەلە، قۇزىنەوۋى بىردىنەومىيە  
لەقۇناغى مىندالىت، بىرو توانات نوكتەيە  
لەپىرى دا بى تواناي، بىرىشت پەككەوتەيە

★ ★ ★

ئىستا پىرسىار ئەومىيە، ئايا تۇ پرۇژەت ھەيە ؟  
بۇخۇت و دەوروپەرت، كەلك و خىرت پىومىيە ؟  
بۇخاك و شارى تىيدى، نيازى ومفايىت ھەيە ؟  
گەر وانەبوۋى بەردىك بوۋى، ژيانىت ھىچ ماناي ھەيە ؟

★ ★ ★

دەست بەسەرى مىندالى، بى باوك دابھىنە  
دلىان خۇشكە بەدىارى، بەزانىست بىان دوىنە  
بۇ بە پاكى مانەوۋى، دەى بىومىژنىك بەھىنە  
پاداشتى موچاھىدىك، بەم كارمىت بەدەست بىنە

★ ★ ★



يا پىرۇسەي ھاوسەرگىرى، بۇ گەنجان پىك بەينە  
مال و حاليان بۇدانى، شادى بۇ زىنيان بىنە  
يا بۇمالى ھەزاران، خواردنى خۇشيان بۇ بىنە  
خۇشت لەوان بزانە، جل و بەرگيان بۇ بىنە

★ ★ ★

بيناي نەخۇشخانەيەك، بۇھەزاران بەئىن بىت  
لەتۇ دىرمانخانەيەك، بۇ نەداران خەلات بىت  
يا چارە نەخۇشپىك كە، پارە لەئەستۇى تۇ بىت  
لەش ساغى بۇ بىنەو، تا دوارۇز بەگەلكت بىت

★ ★ ★

گەر ھەزىشت لەمالە، لەنىو بەھەشتى بەرىن  
مىزگەوتان دروست بکە، بۇ خوداى ھەقى مبین  
يا بىرى ئاۋ لىبەدە، بۇ خەلکانى گوند نشین  
يا ىرمزو باغ بچینە، بۇ رىبوارانى زەمین

★ ★ ★

يا دىل و بەندى زىندان، بەپارە ئازاد بکە  
ياخود قەرزى قەرزاريك، مەھىلەو سەرى سووک كە  
يا پىرۇزەي موسلمانى، لەپىشى بەربەستىكە  
ئەو بەربەستەي بۇلادەو، كارەكەي بۇ تەواوكە

★ ★ ★



زانستىك بىلاوكەۋە، داھىنانى بەسۈۋىدى  
بەرتووكىك بنووسەۋە، بۇ گەنج چىراي پىگابى  
پاداشتىك دەدورىيەۋە، مەگەر خوا پىيى زانابى  
تا نەۋچاكەۋە زانستە، مابى خىر بۆت دەنوسرى

★ ★ ★

مەلى زۇربەي پىرۇژەكان، تەنھا بەپارە دەگرى  
كارى چاك و جوامىرى، سنورى بۇ ھەلناچىرى  
ئامۇزگاريت بۇخەلكى، پارمى پۇلى تىنچاچى  
زۇربەي رىق و كىنەكان، بەيەك سەلام لادەچى

★ ★ ★

ۋوتەۋ ووشەي شىرىنىش، كەس لىيان بى نىاز نىيە  
پىۋە خۇشەۋىست دەبى، ھىچ تىچۋى تىدانىيە  
مەگەر زانىۋتە نىۋەي، چارمىسەرى نەخۇشە  
لەسەر زارو دوۋلىۋى، پىزىشكى قسە خۇشە

★ ★ ★

پىرۇژە: پەيام و پەيزەي پى گەياندە  
پالندانەۋە: پاشكۇيى و پىناسەي پەككەۋتە



## تيكدهرى خوشيهكان

چوار پيټن كه يهكدهگرډ دمېنه راستهقينهيهكي تال  
يهك ووشهيه كهپيټ ووترا دميه نامؤ لهنيو مال  
ژيانټ چهنده؟ ديارى كراوه چركهى رږزو مانگ و سال  
تهنھا يهك كهس لى بهدەر نيه لهدونياى پووج و بهتال

★ ★ ★

بريارىكى خوداى ههقه تهنھا بهسەر خويدا نايهت  
دەرچوووه بههيج شيومباريك گوراني بهسەردانايت  
دابەزيوه بۆسەر زموى نووسراوه لهچهندين نايهت  
ناوى من و تۆشى تيډا كهسيش بهفريامان نايهت

★ ★ ★

كى ههيه پيى بووترى تۆ دموژرى ي لههەر ساتى  
كهچى بى خەم لى بخهوى و بى چهكيش گوى نهداثى  
كى برياره بيتە بوون لهو رږزى لهپرهما دمبى  
بريارى كاتى مردن و نهمانهوى بۆ دمردهچى

★ ★ ★

بۆ بۆ بريارو ههپرەشەى مروفي سەد حساب دمهكى  
خوت لهنيو پاسهوان و كۆشكى بهرز هشاردمدى  
كهچى بۆ بريارمهكى خودا دار لهسەر بهردى دانانى ي  
رژگار بوونيشت مهحاله باخوت لهنيو پۆلا دانى ي

★ ★ ★





ژيرو ھۆشمەند ئەۋگەسەيە لەيادى خۇي نەباتەۋە  
ژيانى دونيا پېر بۆسەيە با خەۋە كۈتكە نەتباتەۋە  
ژانى يەك شەۋى نېۋ گۆرت خۇشى دونيا بېر نەباتەۋە  
ژيانى پېر تاۋانى زۆرت گۆرت تەنگ و تار ئەكاتەۋە

★ ★ ★

ئەۋ دونيايەي پېرخۇشى يە مردنە ئابېروۋى بىردىيە  
ئەۋ فىرەۋنەي سەر كورسى يە مەرگە ۋا پىشتى شكاندىيە  
كەسى دەمرى ملك<sup>(\*)</sup> دەلېن:چى لەپىش خۇي بەرپى كىردىيە  
كەس و كارىش لەۋ خەمەدانە چى لەدۋاى خۇي جى ھىشتىيە

★ ★ ★

ھەرۈەك ھاتىيە ئەم دونيايە نەتزانىۋە و تىيدا وىلى  
دلت بەچى خۇش كىردىيە كە نازانى كەى جى ى دىلى  
با نازوفىزىت قەد نەبى كاتى دەرۋى لەسەر خۇلى  
با پادشاپى كەپۇيشتى خاۋەن گۆرۈك و دوو كىلى

★ ★ ★

تا مۇلەتى مانتا لەمەيدان ماۋە  
مەينەتى مەستى مۇردە<sup>(\*\*)</sup> داۋە

(\*) ملك : مەلانىكە بەرپىزەكان پىرسىارى كىردەۋمەكانى ئەكەن .

(\*\*) مۇردە : كۆتايى پى بېنەۋ بىخە داۋە



## دل

له وولتاي لاشه مى مرؤفدا دل پايتهخت و پاشا كهيتى  
كه داگيركراو شا نه سيركراخه لكى لهشى بهدواوميتى  
له مهيدانى جهنگ و شهردا دل پيشهوا و سهركرديميتى  
كه نهو كوژراو سهرى پهلدرا نوشستى بو سوپاكهيتى

★ ★ ★

قاسه مى پر له نالتوون و زىوى زورى تيايه دل  
تعماعگه مى همرچى جهردمودزو دىوى دونيايه دل  
بهلكو له دونيا بهنرخ تره باومرى بارى تيايه دل  
تعماعگه مى خودى ئيبليس و شوين كهوتهكانى تيايه دل

★ ★ ★

كه كانگاي خوشهويستيه همرچى ههيه شوين كهوتهيهتى  
كه بهخوا پر رووناكيه خاومنى دل ساغ بهندميهتى  
كه لهشت شوخ و جوان دهكه مى تا نيشانى خه لكى بدهى  
كه دلهكمت روانگه مى خودايه بزانه چى جينشين دهكه مى؟

★ ★ ★

گهر له گوناھى چيزى نهكه مى سزاي دلى خوت پى نهدهى  
چيزى كاتى بهلش نهدهى دلت توند نهبى زيندانى نهكه مى  
وهك سهربازى له شهر پائهكه مى خوت رزگار نهبى و شا ريسوا نهكه مى  
ژان و ناسورى هاودهمى دل نهكه مى له زيندانىكى تر زيندانى نهكه مى

★ ★ ★

ئاوينهك تييدا سهبرى خوت نهكه مى گهرپيس بوو وهك گول پاكي نهكه مى  
دل ئاوينه مى لهش و دموونته بهتوزى تاوان بو پيسى نهكه مى؟



## زابلەلى زىندان

كانياونيك تىيدا ناوى ئى خۇي بە پەرژىنى پاك پارىزى ئى ئەكەي  
دل كانياوى بوون و ژىنتە بەبەردى گوناھ بو لىلى ئەكەي؟

★ ★ ★

دەسا لەو عومرى لەژىنت ماوہ ئى بەخۇگەومو دەي ھەستەپاوہ  
ژىنت روناك كە بەچراگەي خواوہ رى كەسى بگرہ بۇلاي خوا گەرپاوہ  
دل ناومدان كە بەتەقواي خواوہ تەمەن جەند رۆژمو زۆرى نەماوہ  
بۆھەموو كەسىكىش مردن نوسراوہ كەكاتى تەواوبوو دل نىتر وەستاوہ

★ ★ ★

دل دىمانەي دەولەتى دانەرى داھىنەرە  
لەدەرگايدا دىدەوان بە دژى چى داگىرگەرە



## وانهى وهرزهكان

ههر ساليكمان كه چوار وهرزميه  
پيناسه زيانه بوهه چي زيندميه  
هر چوار قوناغي ته من بهنديه  
له گهل وهرزهكان هاو پروي سهنديه

\*\*\*

زستان كه ساردمو پر زحمه تي يه  
قوناغي مندالي و گريان و كوستي يه  
نينجا به هاري سه وزو جواني يه  
قوناغي لوي و تين و شوخي يه

\*\*\*

به نام هم جواني يه هه تا سهر ني يه  
به هارو لوي وهرزي كورتي يه  
نينجا هاوينه و بهرمو ووشكي يه  
زمرده لگه پاني سه وزايي زموي يه

\*\*\*

قوناغي پيري و چرج و لوچي يه  
لاوازي لسه و نزيكي كوچي يه  
كوچي مهرگه و بهرمو چوئي يه  
ههروهك گه لكان له پاييز كه وتيه

\*\*\*



## زابللی زیندان

خۆ ئەگەر مردین و هەر مردن دمبوو  
 زیندوو بوون ههوه و دوا پۆژ نه دمبوو  
 نه و کاته مردن هیواو خوژگه بوو  
 ناواتی هه موو زیندوو هه دوهه دمبوو

\*\*\*

به نام ههه دیسان وهه گهیاو دارهکان  
 به ناوی دهریوین و دهره چین له خاکان  
 نینجا له سهه گشت پهفتارو گوشتارمان  
 لیمان دهرسری گه وههوه بوو کمان

\*\*\*

وهه زهکان واننه بوو ووردیوونهوه  
 وینهی واتادارن بوو ووشیاربوونهوه



## شاګول

دونيـا بهـويـنـهـي باغيـك كـاـلـايـه  
جـوانـي و پـهـنـگ و بـوـن نهـخـشي خـودايـه  
ګولـانـيـك دـمـبـيـنـي سـهـريـان و الـايـه  
لـهـهـمـو دـمـسـتـيـكـن بـوـنـيـان نهـمـايـه  
هـهـر و مـكـو تـهـلـهـن گـرـتـنـيـان بـهـلـايـه

بـهـلـام شاګولـي باغـي گـهـلـادار  
بـوـتـاګـه دـمـسـتـي پـاګـي بـا و مـرـدار  
بـالـا بـوـشـه و و لـهـبـهـر زـي دايـه  
بـهـم سـهـر پـوـشـه و و بـهـسـهـري دايـه  
جـيـايـه و جـوانـي خـوـي و ا حـهـشـار دايـه

\*\*\*

ګهـر شـازادـهـي شـا رـيـگـه بـگـره تـا بـهـشاګول دـهـګـهـيت  
بـهـشـويـن شـمـشـالي شـلـيـوه مـهـچـو تـووشـي شـهـر مـهـزاري دـمـبـيـت



## تەوبە

هەر تەوبە دەرمانی گوناھو زەنگە  
هەتا زوو بیکە ی هیشتا درەنگە

ئالەم پۆزگاری تارێک و تەنگە  
کەشتی پزگاری نیو دەرپای لەنگە

هەرکەسی ژێرو زیات و چەلەنگە  
فرپای خووی کەوی لەگەڵ ئەم زەنگە

خۆگەر پازی بوو بەم شەو زەنگە  
دەو ئەمە نەقامەو زۆریش دەبەنگە

ژیانت لەدونیایا هەلیکی گەرنە  
ساتی تەوبەکەمت لای خوا بەسەنگە

هەندێ کەس لاو و بەشخۆخ و شەنگە  
نازو فیز دەکات کەسپی پەنگە

بێ ناگایبەکەمت ناویکی مەنگە  
مەردن لەپەردی و بۆ جوانە مەرگە

\*\*\*

تاریکی تاوان بەتەریقە ی تەوبەکەت تۆردە  
تەمبەلی و تەما بۆ تەشەنە ی تەقەل ی سوودە



## بی ناگایی

زور گهس دیته نیو نهم دونیایه  
دوو راستی لی وونهو لی ی بی ناگایه

\*\*\*

یه کیکیان نهومیه گه دوژمنداره  
دوژمنیش نیبلیس و که سی له جه ناگایه

\*\*\*

نهوی تر مردنه و راستی یه کی تاره  
کهی نه بی دین زینی فهوتایه

\*\*\*

هووی بی ناگایش لهم ههردوو باره  
بوون به کویله و به ندهی دونیایه

\*\*\*

بوو پژاربوونی ش لهم باره خواره  
چارهی هه ریه که و دووی به دوانایه

\*\*\*

به ره لستی کردنی نه فس و زورداره  
به نیازی خوداو به هه شتی هه تایه

\*\*\*

بی ناگایی له بنه رته دا یوسه و به لای پای تاغوتیه  
یه دهم بانگی به درو مهر و بوخچه و بومی پر باروتیه





## بىمە خاكى ژيىر پيىت

چ رۆزگارىكى پەش بوو، بەسەر مەردوم ھاتبوو  
گىژە لوگىكى تارىك، پەر غەم و تەم و مژبوو

چ ئاستىكى نىزم بوو، پەموشت بەخۇى بىنى بوو  
ژيانىكى ئازەل ئاسا، گەرچى دارستان نەبوو

چ دەريايەكى لىل بوو، ئافىرمىتى تىدا وىل بوو  
شەرمەزارى بوو بوونى، بەلايان مەرۇف نەبوو

چ ژان و نازارىك بوو، بۆكۆيلە پاروو نەبوو  
پىستى پەشى بەرھەتاو، لەگەل سىبەر شەپرى بوو

چ گۆرانيك بوو پرويدا، كاتى نور لەدايك بوو  
رووناكى بوو بۆمان ھات، تارىكى جىگەى لەق بوو

چ دادو يەكسانى يەك، بۆمان ھات و نازل بوو  
كوفرو زولم و بەد پەموشت، دەست و كورسى تەخت بوو

چ گەورمىيى و بەھايەك، بەياساو بىرپار دەرچوو  
لەپىزو ماف و حورمەت، ئافىرمىتى پىشكى شىرى بوو



چ دەرگايمەك كرايمەو، بەرپووى بەندە كەبەندىبوو  
كەبووبە بەندەى خودا، بووبە شاو دلى خوش بوو

چ زىندانىكى سەختە، دلى دىنى تيا نەبوو  
دىل و سىس و ژىر دەستە، با سەرۆك و ليواش بوو

چ فەخرو شانازى يە، بۇ بىلال كەبانگەر بوو  
خەلكى بانگە بۆنۆيژى، پىغەمبەر تيا ئىمام بوو

چ خەندىمەكى گەش بوو، بەرپووى جەمزە بىنرابوو  
كاتى كەرەمچى وەحشى، لەپىشتى جەقۇنرابوو

چ مىسك و عەنەرىك بوو، لە ئارمەقەت گىرابوو  
پرسىاركەن لە (ام مەبد) ھەوال ھەر لەلاى ئەو بوو

چ بائىكى شاكەل بوو، بە جەغفەر بەخىشرا بوو  
كاتى لەگەرمەى جىھاد، بائى بەردى ئالا بوو

چ كانىاويكى سۆزبوو، (صديق) دلى پى تەرپوو  
كاتى پىت ووت (لاتحزن)، خوداش بۆتان سىيەم بوو

چ سوكنايىيەكى نەرم، بەسەر (أخذ) نازل بوو  
كاتى بەسەر پىشتىدا (أثبت أخذ) فەرموو



چ بەرزى يەكە بۇ پرووى من، كەخاكى ژىر پىت دىبوو  
رووم بۇ ژىر پىت رايەخە، بۇ ھاتوچونت ھەرموو

زىندانىم شانازى يە، كەبۇ بەرگى يە لەتۇ  
ژيانم بەھوربانت بى، تۇش لەقىامت بىگەرە خۇ

\*\*\*

تۇلەباخىكى بالادا،  
من بەرپى يەكى بەدكار چۇن پىت بىگەم  
تۇلەبەرزايىبەكى بلندا،  
من لەبىبابانا بى سەرو شوينىم چى بىگەم



## غوربەتلى تاوان

خودايە پەنا بەگەورمىي تۇ دىگىرم خودايە  
هانام بولاي تۇيە تۇ غەفەرى

لېم بېورە من بەرەحمەتت ئومىدىم مايە  
بە بەخشە لىو گوناھە زۆرە

لىو تەمەنە كورتەى ئەنجامم دايە  
خۇمىن ئىستاش شوينەوارى

گوناھو تاوان لەسەر دىروونم مايە  
خودايە گەوتومە نىو شەرمەزارى

هەلى گەت و ئەو پەقتارەى نارپەوايە  
لەمىنت بىستومە خوۋت دىزانى

چىم ووتەو و چ خەلىكىم ئازادايە  
خەجالەتبارم لىو كىردارە ناپەسەندەى



## زايىلىرى زىندان

بەبەرچاۋى تۆۋەن كىرىم ۋە لەڭگىش ھەشداردايە  
خودايە گەر تۆۋەن كىرىم خوش نەبى

جگە لەتۆۋەن دەمگىتە خو؟ ھەرتۆۋى خودايە  
لەدونىي تەنگ و غوربەتە خەلگى

رەم لەخۆمە ھىۋام بەھىچ كەس نەمايە  
خوت خالق و گەرەھى گەردوونى

رۆزى دەرى ھەرچى لەم زەوى يە دايە  
خوت ئاگادارى بارى مەردومى

دەسا لوطف و رەھمەتلىكى تۆم داۋايە  
دەروۋىك بەرۋى ئەھ و ھەزارە  
ۋا لەزىنەدانە تەنھا پىشتى بەتۆ دايە

\*\*\*

گەرغىرەتى تاۋانكارىت لغاۋنەكەي  
لەغوربەتە دەتەرتىنى غوبارەكەي



## زەنگىك بۇ زانايان

زانـاۋ دانـايان مەشخەلىرى پىگىنەن  
بۇ زىن ھەۋىن ھەم خاۋەن پىگىنەن  
بۇ گەرماي زىنمان ئىۋە خىۋەتگىنەن  
سۈيىرى يەكەي دىريان ئىگىنا بۆگىنەن

★ ★ ★

خاۋەن پايىۋە پىزىكى گەۋرەن  
ھەلگىرى زانست و سەرگەردى ئىۋەۋرەن  
شادەمارى دلىرى گەل و كۆمەلگىنەن  
دوگمەي ئىمانى تياچوۋنى گەۋرەن

★ ★ ★

ئىۋەن بۇ خەلگى زانكۆۋ مەدرەسە  
ئاكارو رەفتارتان بەر لەقسە دەرەسە  
زىانتان بۇ نەزان تابلوۋ ئەدرەسە  
كەسى دۇتان بى دۇراۋ و موفلىسە

★ ★ ★

نەركى سەرشانتان قورس و گرانە  
بەفیتەنە بەلەمە دورە درانە  
سروشتى كىارتان ئىش و زانە  
شەۋنخوۋنى يەۋ قوربانى دانە

★ ★ ★



زانىنا مىراتى گىرى پىغەمبىرى زىندان  
 ابراهيم و محمد سەرمەشقتان  
 مىرات و مەتەنتان زانىستى قورئان  
 پىنمىۋى خەلىك بىۋىنىم چىراخان

★ ★ ★

زانىگان ووشىيارىن لىم دىمورى زىندان  
 لىم گەلە گورگەلى لەپىستى مەپ دانە  
 نەگەونە داۋى ئىنىسانى شەيتان  
 داۋىيان بىۋىنىم تەمەلى دانە

★ ★ ★

تەمەلى پىارمى دىمورى و نانى  
 بەفەرمى مامۇستى پىزى زىندان  
 خىدا زانىيە چىلى لەدلىيە  
 پىر پىق و قىنىمە لىمەبۇسەدانە

★ ★ ★

ئاورپىك بىمىمە لىمىزى پىناكتان  
 لەخالى زانىم پىشەلى خىتەن  
 چىۋىن ھەلىم داۋە گەلى تاغوتان  
 كەم كەن لەشكىۋ بەھاكەلى دىنتان

★ ★ ★



بەئام زاناي پاك نيازى پاك ماو  
بۆيە زوو دونيىاي تەئاق و تۈر داو  
لەبەردەم دەرگىاي شاكان نەشكاو  
لەپىزى ھەزارو لىقەوماو ھەرمماو

★ ★ ★

ھەندىكىش ھەبوون ھەروەكو ئەمپۇ  
لەبەردەرگا بوون بۇ پۇل و يۇرۇ  
بەرگى پاستىيان دەكردە بەر درۇ  
تا لەھەردوولا بوونە رەنجەرۇ

★ ★ ★

بزانە ھەركەسى لىم زانايانە  
بىنەرى لەبەردەم ئەم دەرگايانە  
دلىيان دزەو لەبەرگى دىنەمانە  
دونىاي مەبەستە بۆيە ھاودەميانە

★ ★ ★

گەر حاكم و پادشا خراب و زۇرداربوو  
گەل و خەلكى شيان بەلا رى داچوو  
تۇش دل ئاسوودە و جىگەت نەرم بوو  
بزانە لاتىداو تۇ وەك زاناي جوو

★ ★ ★





ئىۋو ۋەك خوئى وان بۇساغ مانى گەل  
گەر ئىۋو تىكچوون بەكى دىكرى جەل  
ۋورىيى خۇتان بىن لەداۋى چەقەل  
خەك ۋوشىياركەن راۋنەكرىن ۋەك مەل

★ ★ ★

مەرجى ۋوتارو سەر مېنبەر كەۋى  
ترسانە لەخوا و لەھەق نەسرەۋى  
گەر شايەن نەبۋى دىبى لاكەۋى  
كەسى باشتر بى و تۇش بەدۋى كەۋى

★ ★ ★

گەر ھەقت بەيان كىرد كە ئەرک و پىۋىستە  
لەكەس مەترسەۋ پىشت بەخۋا بېستە  
ھەردەم بوپىرى و خۇگىرىش شەرتە  
تا دىگەي بەنەۋبەر كەدەرگەي بەھەشتە

★ ★ ★

گەر تۇنەچۋىيە ژىربارى تەمايىان  
بى شىك دىگۈپن شىۋەي رەفتارىيان  
بەترس و ھەپشە، دىمامك دارىيان  
دەنيۋرنە سەرت بىۋ نىۋ زىندانىيان

★ ★ ★



سروشتى پىگاگەش ھەر نەوھەا بوو  
 انبىاء و علماء حالىيان ھەروا بوو  
 گەر ھىواو ئاواتت كۆمەئيان بوو  
 بى شىك تووشت دى چى تووشيان بوو

★ ★ ★

ئەوھى ووتوومە تۆگۆيت لى بوو  
 لەبەر دونياگەت بىر خوت بىردوو  
 ئەمەش زىنگىگە ھەرچەند كىپ بوو  
 بۆھەموو كەسىگە دىگەى زىندوو

★ ★ ★

كەتاجى زىرىنى زانست لەسەر دەكەن  
 چۈن زىارەتى زۇنگاوى زۆردار دەكەن



## دایه گیان

هەر تهنه‌ها به‌ناوی تو ئه‌ی خودایه  
هاوارم بۆتۆیه، هه‌رتۆم پهنایه  
من له‌شوینیکم وه‌ک دمنگم نایه  
بیجگه له‌شیعرێ چم له‌ده‌ست نایه

\*\*\*\*

سویند به‌خوا له‌شیعرم به‌سه‌ر دایه  
زمانم ئالیه‌و ووشهم بۆنایه  
من تازه شیعرم له‌سه‌ر دانایه  
که‌چی ئه‌و به‌من ژيانی فه‌وتایه

\*\*\*\*

من شه‌رمه‌زارم به‌لکو رووم نایه  
که‌چی ئه‌و هه‌روا له‌به‌رزی دایه  
من بێ و‌فاییم بێ حه‌دو سه‌دایه  
چ بکه‌م چۆن دمرچم له‌م هه‌موو خه‌تایه ؟

\*\*\*\*

هه‌ربیره خه‌یالێک یادیکێ به‌دوایه  
هه‌ریادی‌ک ژانه‌و ژین لێم به‌لایه  
مندالیم، گه‌نجیم، ته‌مه‌ن به‌زایه  
تالی زمرمندو تامی هه‌رمایه

\*\*\*\*



لەدەستەو سانم سەرم سۈرمەيە  
تۆ ھەر چاومىرى، بەنۇمىدبووى دايە  
لەكاتى ھەژارى و بى سۈكنە و سايە  
پاشەكەوتت كىرد پارمۇ سەرمەيە

\*\*\*\*

خۆت فەرمۇش كىرد لەزىنەو پایە  
بۆمىنت بوو مىنىش، بۆت نەبووم دايە  
تا پىم گەمىشت لۇطفى ئەم خوايە  
خىستىمە سەم ئەو، پى يەى پەمەيە

\*\*\*\*

پى ئىسلام كە أحمد، سەرومىرە تىايە  
پى ئى حورمەت و پىز، بۆباوك و دايە  
ئىنجا بۆكارىك سەربەرم تىايە  
پاشان زىندانىم بۆ ھەمەتا ھەتايە

\*\*\*\*

ھەرچەم بەسەرهات لەپىناو خودايە  
ھەرئەویش ئارامى بەمىن و تۆ دايە  
بەلام ۋەك باوكم تۆش لەم دۇنيايە  
بى مائىئاۋى جىت ھىشتم دايە

\*\*\*\*



نهو تهلهفونش ساردو سرمايه  
كه دمنگ و دوعاي توۋى تيدا نهمايه  
خوزگه دهمتوانى پيش برۋى دايه  
بوچارۋيكش با لهناميزم بگرتايه

\*\*\*\*

چى بكم كه نه ووش قه دمرى خوايه  
هر دوو كمان بهندين وا لهم دونيايه  
من لهزير دمستى نهو گورگهۋ ناغايه  
توش لهزير خاك و رهحمى نهو خوايه

\*\*\*\*

داخى دلم له دووريت دروينه به عومرم دهكا  
داماوى و دهسته و سانيم دهرقه تم لى زهوت دهكا



## بابە گيان

بابەگيان تۇ ھەر لەيادىمى  
تۇ لەنىۋو دل و لەويژدانىمى  
تۇ ئاۋىتەى ژىن و ژيانىمى  
تۇ لەخەون و ھەم لەخەيالىمى

\*\*\*

لەدوای گيرانىم ھاتىيە سەردانىم  
لەدوای (الله) تۇى پىشتىوانىم  
ووتت كوپى خۇم زۇرباش ئەزانىم  
لەپىناو خودايە خۇگربە باوانىم

\*\*\*

لەكەلىنى دەرگاي ژوورى تەنيام  
دەريايەك غەم بوو مەنىش لەبنيام  
كە دەردەكەوتى لەپۇژى سەردانىم  
شەپۇلىك غەم بوو نەيدەمەرد گيانىم

\*\*\*

لەكەپەى گەرمى غەمى ھەناوت  
ئەستەم بوو بىروانمە گەلىنەى چاوت  
كە دەپۇيشتى بەھەنگاۋى خاوت  
بەشەرمەزارى دەمەيىنا ناوت

\*\*\*



## زايىلىمى زىندان

لەگەل دايىكم چەندىن سالتان  
بەرى كىرد بەغەم نەپرا ئومىدتان  
جەژن بو جەژن چاومرى بوونتان  
ئاخىرى غەم بوو نەھاتەو كورپتان

\*\*\*

ھەناسەى ساردى پىر پەرۇشتان  
دىسان ھاتەو بوويەو بەشتان  
بابەگيان مەگەر خوداى مەزنتان  
جەبرى كەسەر كە دل و دموونتان

\*\*\*

ووتيان رۇژىكيان يەگى نىزى كىرد  
دوعاى بوۆتىكپاى سىجىنەكان دىكەرد  
تۆش بەبى دىنگى ھىمىسكت دىرشت  
بەدل نامىنت بوۆ نىزى دىكەرد

\*\*\*

دوعاى تۆ بابە بوۆ كورپ خوت بوو  
كەچەندىن سالاھ لىھتۆ دووربوو  
بابەگيان چى بىكەم كەدەستەم كۆت بوو  
خىزمەتم نەكردى و مردنت رىت بوو

\*\*\*

بەرىستى يەندىم بىوارى نەدام بوۆدفا  
بەئاي بەدىم بىبابانىك بوۆ لىجەفا



## رېزى رېزگر

سالاو رېزەگەم پىش كەشت بى  
بەكەسىمى قەدەرى پۇزۇ دىمزانى  
خودا پىشت و پىزارىمەرت بى  
لەم دونىا پانىمى لىت بۆتە زىندانى

\*\*\*

ئىنجىلا ياخىوا پىرۇزىت بى  
ئەو مانگەمى ھەر خوا قەدەرى دىمزانى  
بۇ پۇزۇ و تەراوىچ تىوانا دىمەرت بى  
ھىچ خىرىك لەم مانگە بەگەم نەزانى

\*\*\*

نىيازۇ مەبەستەت پاداشتى خواپى  
ھەر خىرىك شاخىكە لەناو مىزانى  
ياخىوا دلىت ھەروا گەرم بى  
دووربى لەتەلەو داوى شەمەتانی

\*\*\*

پاپە تۇرامەو ەستە رۇق رقى لەراپاى يە  
رەنجى بى رىنماى رەھىلى رەشاى يە





## يادت پىرۆز ئەي دىلسۆز

لەدايك بوونت فەخرە

وەك چەترە بەسەرمەو

لەكونن جى زىندانەكەم

بەيادت شاد دەبمەو

يادت بەستايشى خوا

دەست پى دىمەم پىشەوا

هەروا بەسەوژدەى شوگر

سەرم دادەنپەمەو

لەبەرزى غەارى حەرا

بەوى بە پەيامبەرى خوا

بۆيە تە لەزيانەدەم

قورئانەت ئەخەو پەنمەو

بەدلى سۆزىەكى پى گەرد

پەيامەت بەمەرو گەيانەد

ماندوو نەناس هەوئەدا

جىگەكەمەت پى چاىەو



ژيان بىر لەھاتنى تۆ  
وېنى ھى جەنگە لىستان بوو

تۆ مانىات بىھژىن بەخشى  
ئىارامى گەپراي ھەو

تۆ بىرۈنەككى ھىاتى  
لەنەوت بىرە تارىكى

بۆ كۆيلى ھەو چەوساۋەك  
ئازادىت ھىناي ھەو

أبى القاسم مَحْمُود  
ئىھى احمەدى مەختار

ئىھى پابىرۈ ئىھى لاپىر  
كوفىر بىھەتۈ سىرپايەو

خاممە خەجالتەت بارە  
چونكى تۆ بىرەرتى

غەم بەتالى خۆمە  
لەشەرمەن دەتلىمەو



ۋا دىسان بىلى باۋمپان  
بەكلىكى نىاوخۇۋو غەجەم

بەنناۋى بىلى نىاومپۇك  
ۋا سىمەريان ھەلدايەۋە

بەزورپناۋ بىلى سىمەردەم  
بەگىنەنەل ۋ بەقەلەم

بىلىمىلەمى بۆگىنەنەنەن  
زەمەرىيان ۋا پۇزايەۋە

بىلىمىدى سىمەرى سىمال ۋ  
پۇزەمكىنى پۇزۇنەۋا<sup>(۱)</sup>

خەلىكى لەتۋو لىمەيادت  
دوۋرە دوۋر خرايەۋە

لىمە بىلە پىر فەسادە  
بىلىرى بۆتە شازادە

چى بىمە نەى دىلىسۆزمەم  
كەتۋ بىمەنەنەۋە

(۱) ۋەمكى پۇزى ئافرىمەت، پۇزى ئالە، پۇزى دايىك،..... ھەتە.



یادت لهنیو ئهم خهکـه  
تههها شـیوومو روالهته

بـازار پـر لهتاوانهـو  
بهکاغهـز رازایهـوه

چاکترین کار لهـم یاده  
بهـره لهـستی فهـساده

دل و گیـانی مـخـمـد  
نیتـر دـمـدروشـایهـوه

دـمـسا خـوایهـ لهـم یاده  
قـرکـه هـهـرچی جـهـللاده

ئـهـوسا ئۆخـهـی دـلـم دئ و  
دهـلـیم گـهـل حـهـسایهـوه

\*\*\*

یادت یه کجاری یه یاقووت و یاسه میتـه  
یادت له یه خـسیریم دا یـاوهریکـی ئهـمیتـه



## بىزى بەياني

لەبەيانىا لەمىزگەوتى بانگىدىر بى دىنگى شەو ئەتارىنى  
بەياني يەو تىشى رۇزىش بەناسۇدا مۇدەي رۇزىكى نوئ دىنى

\*\*\*

لەبەيانىا نوئىزى بىكە دەم بەقورئان دل ئاومدانە  
بەيانيەو تۆتەنيانى بەمەلانىكە زيارمىكراوى بۇ بىستىنى ئەم قورئانە

\*\*\*

لەبەيانىا ئەسپەكانى پياوانى خوا بۇسەر دوزمن هيرش دەبەن  
بەياني يەو مۇدەي قەتەج و بانگى سەركەوتنى نوئ ئەدەن

\*\*\*

لەبەيانىا قوتابيانى رېنگەي خودا بۇ حوجرمكانا ھەنگاۋ ئەنەين  
بەياني يەو شەيدايانى بەھەشتى خودابۇگۇقتاروگارى رەوا سروود ئەلەين

\*\*\*

لەبەيانىا بالەندەكان بەسكى بىرسى لەھىلانەكانا دەرنەچن  
بەياني يەو لەگەل دىنگى بولبولەكانا خويندكاران بۇ وانە ئەچن

\*\*\*

لەبەيانىا چاۋ بەجوانى چوونە دەرى مەرۋ مالاتا تىر ئەبى  
بەياني يەو گوئ بەدىنگى كەلەشتىرو بەرخەكانا سوكنايى دى

\*\*\*

لەبەيانىا لەمال دەرجە بۇ بەدەست ھىنانى پاروۋە نانئ  
بەياني يەو بەرمكاتى خوا دەخرىتە نىو كارو رۇزى زۇر كەسانئ

\*\*\*

لەبەيانىا لەزىندان ئومىدى نوئ بۇ ئازادبوونم دىتە رى  
بەياني يەو كە شەو نەما بەويستى خوا ئەم ئومىدەشم ھەر دىتەجى

\*\*\*

بەستەلەكى بەيانيان بەھىزى باۋەر بىشكىتە  
لەبۇگەن بوونى بىشەت يىرو بىيانوۋ مەھىتە



## سېپى و پەش

پېڭاى بەھەشت ناخۇشە بەس بەرمو بەرزايى يە  
پېڭاى دۆزەخىش خۇشە بەس بەرمو لىزايى يە  
پېڭاى باومپ دزوارە پېر لەئاسوودمىي يە  
پېڭاى باتل بەتالە دل بى ئۇقرو تەنگى يە

★ ★ ★

چاگەكارى ئاسانە بۆكەسى بەندەى خوايە  
كەسى نەرىتى خراب بوو بۆكۆى خەللى بەلایە  
بالا پۇشى خوشكانم گەوھەرى كۆمەلگایە  
پووتى و لارو لەوئىرى فتنەو دىردى بەدوايە

★ ★ ★

راستى رېگەى رەوايە لەگوفتارو بەلئىنمان  
پوو پەش و مايە پووچە درۆزنى گەنج و پىرمان  
ئىش و كارى خەللمان خېرو بېرە لەمالمان  
خېزان پېرکېشەو ئىشە بەھۆى پارەى خەپرامان

★ ★ ★

ئاوى پووبارەكان و شىلەى مىوہ جاتەكان  
بۆ مىلى ئارەق دىگىرى و دەچىيە پىزى نازەلان  
ھۆش و ھزرت خەللاتە بناغەى پىزو حورمەتان  
شەيت و گىزو ھېرکەرن ھۆشبەرو خەب و قەتران

★ ★ ★



لەگەل كېرىن و فروشتنت مال بېخشە زياد دىمى  
سوو خۇرى جارى جەنگە سەرمايەت لەناودەچى  
هەزار ناسى نان بدە لەدونيە بەهەشت دىمى  
دونيە مولكى قىچۇك بى ھەر ھەزارە ھەر دىمى

★ ★ ★

زانست بۇ ژىن چرايە بەرچاوت پووناك دىمى  
تا لەزانايان دووربى لەگورگان نىزىك دىمى  
زانستى زۇر زىروورە بۇ دەورەبەر بەسودى  
تەقواو كىردارت نەبى وەك زىرەندى تال دىمى

★ ★ ★

چاكە بەكەم مەزانە بەلەتە خورمايەكىش بوو  
جىھادو جەجىش مەكە گەر خوات پى مەبەست نەبوو  
يادو دىكىرى خوداكە با ھەتەبى دىكىرى زىندو  
گەر رقت لەدىكىرىبوو دىكەت مردوو مردوو

★ ★ ★

دادپەرورى و يەكسانى ئەمانى مانى ژىنە  
ناھەقى و زولم و جىيى زىنگى و پىرانى و شىنە  
بى دىنگى تىفكرىنە سەلامەت سەر و دىنە  
بىرىنى قىسە و زمان سارىژ نابى بەپىنە

★ ★ ★



شو وگردن و ژن هينان بزاردمى پاكه بۆمانته  
زيناو چاودمى مالتان زيرابى دمردو ژانتته  
تهوبه و پەشيمان بوونت پىگاي پزگاري بوونتته  
له گوناھ بهردموام بوونت ناسۆرى لهناو چوونتته

★ ★ ★

بگه پىوه بۆ بنه چمت باوه ئادهم، تهوبه گه  
گهرتۆ وانگه بى شىك لاسايى ئىبليس دهگه  
دونيا كورته و بزانه چۆن خوداگهت رازى دهگه  
گهر گىلانته بهرپىت كرد لهنيو گۆردا چى دهگه ؟

★ ★ ★

سپيندهى سەرياز سۇراغى سەكۆي سەريەرزى يە  
راوگەي رىئوى رەوشى رەشى ريسوايى يە





## رۇژئاوا

لەم سەردەمەي دەبىنى پۈزۈ پاستى نەماۋە  
باۋباۋى ناكەس بەجەۋ پومىبىزىمى ناپىاۋە  
دانا لەم بارە شۆكەۋ داماو و جەپەساۋە  
گەنجانىش سەرگەردانن تەۋاۋ لىيان گۆپراۋە

★ ★ ★

رۇژئاۋا بۇ ئەم گەلە ھەزار تەلەي داناۋە  
پروشكى پشكۆي ئاگرن بۇ ھەر فەيتنەۋ ئازاۋە  
چى پيسە لەرۇژئاۋا بۇ ئەم خاكە ھىنراۋە  
ھەرچى كانزاي بەنرخە بۇ رۇژئاۋا بىردراۋە

★ ★ ★

رۇژئاۋا دەمامكدارە پروۋى پەشى بۆيە كراۋە  
پەش پيسى ھەناۋ رىزى بەرگى سېي لەبەر كراۋە  
ۋەك سەگىكى گورۋوۋە و بەمامز ناسىندراۋە  
ھەر دەستىك بەرزبويى جەقويكى نىشان داۋە

★ ★ ★

رۇژئاۋا پىشەسازى و گەشت و گوزارۋ ناناۋە  
بەلام ناۋمپۇك بۆش و زىندانى دل و ھەناۋە  
باۋو بازارپگەي پەش و بەرژمومندى يەك چاۋە  
قەيرانگاي بەھاي بەرزو پەۋشنى جوانى لاۋە

★ ★ ★



ناشتی له‌لای پوژئاوا ئاژه‌ئیکه‌و سه‌رب‌پراوه  
ناشتی گوژرانی داوه‌گهلانی پی پراو‌کراوه  
لۆمه‌ی پوژئاوا ناکه‌م له‌و ته‌لانی‌ه‌ی داین‌اوه  
داخم له‌و گه‌له‌گه‌مزمیه‌و ئاسان پی ی خه‌له‌تاوه

★ ★ ★

بی‌ری پوژئاوا دمرده‌وه‌ک تاعوونی هه‌ناوه  
ته‌نها له‌لای ئیسلامه‌چی چارمه‌هری شیاوه  
مژدمت ئی بی پوژئاوا پوژت وا له‌پوژئاوا  
گه‌ر برپوات نیه‌بهرسه‌له‌و‌گه‌لانی‌ه‌ی فه‌وتاوه

★ ★ ★

گهلانی عادو شه‌مود هه‌ست و خوستیان ئی ماوه‌؟  
ئه‌ی بو‌پرسیاری ناکه‌ی له‌وفیرعه‌ونه‌ی خنکاوه  
یاخود ئا له‌و قاروونه‌ی به‌ناخی زمو‌ی بر‌دراوه  
چاوم‌پئ کهن چاوم‌پین برپاری خوا هه‌ر ماوه

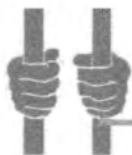
★ ★ ★

پووی راسته‌قینه‌ت ریویه‌کی دیه‌سوایه  
پوژی نه‌مانه‌ت ره‌وشیکه‌ی ره‌زایه




ناوەرۆك

لا پەرە	شېھر
۵	پېشەكى
۷	بەكورتى كەمىك لەۋەى لەبىرم ماىە
۲۴	زمان
۲۸	جگەرەى جگەر بېر
۳۳	پارانهۋە
۳۹	گىريان و پىكەنىن
۴۱	برادىر
۴۶	ئافرىت
۵۰	عەقلى و بەنج
۵۲	كات
۵۵	نوڭز
۶۳	دوۋ روۋى دوڭنى و سى روۋى ئەمىرۆ
۷۰	باران
۷۲	لا إله إلا الله
۷۳	سۆزى نىشتىمان و زۆلى رۆلەكان
۷۶	تەراپىيەك لەدەرياي زانستى خواو بەئاگاپىيەك
۸۷	خوشك
۹۰	بەھاي بى دەنگى
۹۴	خامەى پاك
۹۷	زىستان
۹۹	شەۋ
۱۰۱	ھەژارى و ھەژان
۱۰۴	دەۋلەمەندى و دەۋەتى مردن
۱۰۶	پەيكەرەكان ساز دەكرىنەۋە



## زىمىنى زىندان

لاپەردە	شېئىر
۱۰۹	پىرۋەت چى يە لەزىيان
۱۱۲	تېكىدەرى خۇشپەكان
۱۱۴	دل
۱۱۶	وانەى ومىرزەكان
۱۱۸	شاگۈل
۱۱۹	تەوبە
۱۲۰	بى ئاگايى
۱۲۱	بىمە خاكى ژىر پىت
۱۲۴	غوربەتى تاوان
۱۲۶	زەنگىك بۇ زانايان
۱۳۱	دايە گيان
۱۳۴	بابە گيان
۱۳۶	پىزى پىزىگر
۱۳۷	يادت پىرۋز ئەى دىسۆز
۱۴۱	بىزەى بەيانى
۱۴۲	سپى و پەش
۱۴۵	پۇژئاوا
۱۴۷	ناومرۇك



بگه پۆوه بۆ بنه چەت، باوه ئادەم، تەوبە گەه  
گەر وانە گەه بێ شەگه لاسای ئیبلیس دەگەه  
دوینا کورتە بزانە چۆن خودات رازی دەگەه  
گەر گیلانە بەر پێت کرد لە نیو گۆراچی دەگەه ؟